



**INSTITUTO LATINOAMERICANO DE  
ECONOMIA, SOCIEDAD Y POLITICA  
(ILAESP)**

**DESARROLLO RURAL Y SEGURIDAD  
ALIMENTARIA**

**TRAYECTORIA HISTÓRICA Y CONTEXTO ACTUAL DE LA YERBA MATE EN  
PARAGUAY: DESTINO DE LA PRODUCCIÓN CAMPESINA EN EL DISTRITO  
DE DR. JUAN MANUEL FRUTOS, CAAGUAZÚ**

**HUGO JAVIER AGUINAGA**

**FOZ DO IGUAÇU**

**2017**



**INSTITUTO LATINOAMERICANO DE  
ECONOMIA, SOCIEDAD Y POLITICA  
(ILAESP)**

**DESARROLLO RURAL Y SEGURIDAD  
ALIMENTARIA**

**TRAYECTORIA HISTÓRICA Y CONTEXTO ACTUAL DE LA YERBA MATE EN  
PARAGUAY: DESTINO DE LA PRODUCCIÓN CAMPESINA EN EL DISTRITO  
DE DR. JUAN MANUEL FRUTOS, CAAGUAZÚ**

**HUGO JAVIER AGUINAGA**

Trabajo de Conclusión de Curso presentado al Instituto Latinoamericano de Economía, Sociedad y Política de la Universidad Federal de Integración Latinoamericana, como requisito parcial para la obtención del título de Licenciatura en Desarrollo Rural y Seguridad Alimentaria.

Orientador: Prof. Dr. Valdemar João Wesz Junior

Foz do Iguaçu

2017

HUGO JAVIER AGUINAGA

**TRAYECTORIA HISTÓRICA Y CONTEXTO ACTUAL DE LA YERBA MATE EN  
PARAGUAY: DESTINO DE LA PRODUCCIÓN CAMPESINA EN EL DISTRITO  
DE DR. JUAN MANUEL FRUTOS, CAAGUAZÚ**

Trabajo de Conclusión de Curso presentado al Instituto Latinoamericano de Economía, Sociedad y Política de la Universidad Federal de Integración Latinoamericana, como requisito parcial para la obtención del título de Licenciatura en Desarrollo Rural y Seguridad Alimentaria.

**BANCA EXAMINADORA**

---

Orientador: Prof. Dr. Valdemar João Wesz Junior

UNILA

---

Prof. Dra. Silvia Lilian Ferro

UNILA

---

Prof. Dra. Silvia Aparecida Zimmermann

UNILA

Foz do Iguaçu, 06 de Julio de 2017

Dedico este trabajo a todos mis seres queridos por el cariño, apoyo e incentivo

En especial a mi madre Doña Daria y mi padrastro Don Justiniano por la valentía de ambos y la confianza depositada hacia mi persona.

A los que estén interesados en estudiar las temáticas tratadas en esta investigación.

A los que de alguna u otra forma me facilitaron información, ayudándome a través de donaciones de libros, periódicos, documentos y demás materiales didácticos en los que pude consultar.

## AGRADECIMIENTOS

A toda mi familia por el apoyo incondicional y a mis amigos y seres queridos por haberme acompañado en todo momento. En especial a mi madre Daria por su invaluable acompañamiento en este largo caminar de la carrera.

A mis profesores Dirceu, Neto y Regis quienes fueron pioneros absolutos dentro de esta trayectoria académica, por el esfuerzo y la paciencia que otorgaron en los primeros semestres.

Un agradecimiento inmenso a mi orientador, el profesor Junior, quien desde el surgimiento de mis primeras ideas referente a esta investigación, demostró su compañerismo y supo guiarme con paciencia contribuyendo mucho con informaciones pertinentes para el trabajo.

Agradecer también a la profesora Maria Eta Vieira y al profesor Tito Flores, porque ambos me permitieron estar en sus proyectos de extensión, lo cual fue hermoso y útil para mi formación como profesional, debido a que tuve la oportunidad de conocer más de cerca a la comunidad de Foz do Iguaçu, su cultura, lengua, religión, etc.

Voy a agradecer de manera especial a los 4 (cuatro) productores, quienes accedieron amablemente en la conversación que mantuve con ellos para contar sobre sus experiencias y trabajos dentro de la producción de la yerba mate, logrando de esa forma contribuir con mi trabajo. También me gustaría agradecer a Oscar Sanabría y a mi tío Felipe, quienes me ayudaron con la identificación de los principales productores yerbateros de la zona y con el transporte hasta sus residencias.

A mis compañeros de estudios del curso y amigos por haberme acompañado durante el transcurso académico y brindado consejos durante el desarrollo de mi trabajo, cuyos aportes en los debates hicieron que esta investigación se torne un trabajo colectivo. A Ryan Cabrera, Daniel López, Ezequiel Nascimento, Valeria Quijosaca, Edson Oliveira, Rocio Pereira y Lupe Landriel por la fuerza y el incentivo otorgado para la conclusión de esta investigación.

A los otros estudiantes de la residencia estudiantil por las enriquecedoras conversaciones que mantuve con ellos en los espacios comunes, quienes fueron

fundamentales para la conclusión de este trabajo, por la fuerza y el incentivo que me brindaron durante los años de convivencia e integración.

A las profesoras de la banca examinadora, la profesora Silvia Ferro y la profesora Silvia Zimmermann, quienes aceptaron evaluar y contribuir con mi trabajo.

Quiero agradecer también a todos los colegas de varios países de América Latina, amigos con quienes aprendimos mutuamente, por las charlas interesantes que tuve con ellos sobre comida, juegos, música, cine, deporte, costumbres, creencias, tradición, etc. A las demás personas de mí alrededor que aquí no mencioné, mi agradecimiento a todos ellos que de alguna u otra manera me alentaron a finalizar mi trabajo.

Por último, pero no menos importante, agradezco al creador Todopoderoso porque guio todos mis pasos desde mi existencia, y quién a pesar de mis tropiezos, siempre estuvo ahí acompañándome.

AGUINAGA, HUGO JAVIER. **TRAYECTORIA HISTÓRICA Y CONTEXTO ACTUAL DE LA YERBA MATE EN PARAGUAY: DESTINO DE LA PRODUCCIÓN CAMPESINA EN EL DISTRITO DE DR. JUAN MANUEL FRUTOS, CAAGUAZÚ**. 2017.62. Trabajo de Conclusión de Curso de Desarrollo Rural y Seguridad Alimenticia- Universidad Federal de la Integración Latinoamericana, Foz do Iguacu, 2017.

## **RESUMEN**

Actualmente la yerba mate se encuentra entre los principales cultivos del sector agrícola en el Paraguay y está presente tanto en la agricultura familiar campesina como en las grandes fincas. El objetivo de este trabajo es comprender la trayectoria histórica de la yerba mate y el contexto actual de la cadena productiva en Paraguay, así como analizar los diferentes destinos que los campesinos tienen para este producto en el distrito Dr. Juan Manuel Frutos (Departamento de Caaguazú - Paraguay). Por ello, esta investigación fue consolidada por diferentes procedimientos metodológicos, como revisión bibliográfica, consulta a periódicos nacionales y visita de campo, con la aplicación de una encuesta semiestructurada a cuatro productores yerbateros del distrito. Los resultados señalan que los agricultores entrevistados tienen relativamente poca tierra (hasta 20 hectáreas), carencia de asistencia técnica, problemas con los precios y el contrabando, dificultades con las exigencias del mercado, etc. Los pequeños productores entrevistados movilizan diferentes destinos a su producción de yerba mate, que pasa tanto por el autoconsumo como por comercializar su producción entre los vecinos y a las industrias yerbateras locales y nacionales. En el caso de estas últimas, el mercado es controlado por un puñado de empresas, que lo distribuyen en el país, donde gran parte de los riesgos recae en los productores. Esto crea condiciones de vulnerabilidad a los campesinos, quienes dependen del mejor precio para vender sus productos y del cumplimiento de las normas cada vez más exigentes del mercado.

**Palabras clave:** Yerba Mate. Cadena Productiva. Agricultura Familiar Campesina. Paraguay.

AGUINAGA, HUGO JAVIER. **TRAJETÓRIA HISTÓRICA E CONTEXTO ATUAL DA ERVA MATE NO PARAGUAI: DESTINO DA PRODUÇÃO CAMPONESA NO MUNICÍPIO DE DR JUAN MANUEL FRUTOS, CAAGUAZÚ**. 2017.62. Trabalho de Conclusão de Curso do Desenvolvimento Rural y Segurança Alimentar-Universidade Federal da Integração Latino-americana. Foz do Iguaçu, 2017.

## RESUMO

Atualmente a erva-mate é um dos principais cultivos do setor agrícola no Paraguai e está presente na agricultura familiar camponesa e nas grandes propriedades. O objetivo deste trabalho é compreender a trajetória histórica da erva-mate e o contexto atual da cadeia produtiva no Paraguai, bem como analisar os diferentes destinos que os agricultores têm para este produto no município de Dr. Juan Manuel Frutos (Departamento de Caaguazú - Paraguai). Esta pesquisa foi construída com diferentes procedimentos metodológicos, tais como revisão de literatura, a consulta em jornais nacionais e visita de campo com a aplicação de um questionário semi-estruturado a quatro produtores da erva mate no município. Os resultados indicam que os agricultores entrevistados têm relativamente pouca terra (até 20 hectares), carência de assistência técnica, problemas com os preços e o contrabando, dificuldades com as exigências do mercado, etc. Os pequenos produtores entrevistados têm variados destinos à sua produção de erva-mate, passando tanto pelo autoconsumo como pela comercialização da produção entre vizinhos e para as indústrias locais e nacionais. No caso destas últimas, o mercado é controlado por um punhado de empresas que se distribuem no país, onde grande parte do risco recai sobre os produtores. Isso cria condições de vulnerabilidade aos agricultores, que dependem do melhor preço para vender seus produtos e em conformidade com as normas cada vez mais exigentes do mercado.

**Palavras-chave:** Erva Mate. Cadeia Produtiva. Agricultura Familiar Camponesa. Paraguai

## LISTA DE ABREVIATURAS Y SIGLAS

AFC	Agricultura Familiar Campesina
BCP	Banco Central del Paraguay
CAN	Censo Agropecuario Nacional
CYP	Centro Yerbatero Paraguayo
DGEEC	Dirección General de Encuestas, Estadísticas y Censos
ETC	Etcétera
HAS	Hectárea
LIPSA	La Industrial Paraguaya S. A.
MAG	Ministerio de Agricultura y Ganadería
MIC	Ministerio de Industria y Comercio
TON	Tonelada
UE	Unión Europea
USAID	Agencia del Gobierno de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional
UU\$	Dólares

## **LISTA DE CUADROS**

**Cuadro 1:** Producción en toneladas de la yerba mate por Departamento (2013/14).....27

## **LISTA DE FIGURAS**

**Figura 1:** Principales empresas yerbateras del Paraguay.....30

**Figura 2:** Mapa político del distrito Dr. Juan Manuel Frutos, Caaguazú.....39

## **LISTA DE GRÁFICOS**

**Gráfico 1:** Valor de las exportaciones de yerba mate (en UU\$) entre 1994 y 2016.....32

## ÍNDICE

<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	13
<b>CAPITULO I: EL CONTEXTO HISTÓRICO DEL SECTOR DE LA YERBA MATE EN EL PARAGUAY</b> .....	16
1.1 PERIODO COLONIAL.....	16
1.2 LA INDEPENDENCIA.....	18
1.3 DICTADURA DE STROESSNER Y TRANSICIÓN A LA DEMOCRACIA.....	22
<b>CAPITULO II: PRODUCCIÓN, COMERCIALIZACIÓN Y CONSUMO DE LA YERBA MATE</b> .....	25
2.1 ETAPAS DE LA CADENA DE PRODUCCIÓN.....	25
2.1.1 Cultivo y cosecha.....	26
2.1.2 Traslado y secado .....	29
2.1.3 Estacionamiento.....	30
2.1.4 Comercialización y consumo .....	31
2.2 LA YERBA MATE EN LA AGRICULTURA FAMILIAR CAMPESINA.....	34
<b>CAPITULO III: DESTINO DE LA YERBA MATE PRODUZIDA POR CAMPESINOS EN EL DISTRITO DE DR. JUAN MANUEL FRUTOS, CAAGUAZU</b> .....	38
3.1 BREVE CONTEXTO DE DR. JUAN MANUEL FRUTOS, CAAGUAZU.....	38
3.2 LOS 4 (CUATRO) PEQUEÑOS PRODUCTORES YERBATEROS.....	40
3.2.1 Don Papi Ramirez – Barrio San Miguel.....	40
3.2.2 Don Patrón Núñez – Barrio San Jorge.....	42
3.2.3 Don Carmelo Sanabria – Barrio Ybu.....	43
3.2.4 Don Ruperto Domínguez – Barrio Ybu.....	45
3.3 CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES, ELEMENTOS EN COMÚN Y DIFICULTADES DE LOS ENTREVISTADOS .....	46
<b>CONSIDERACIONES FINALES</b> .....	50

**REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....54**

**ANEXO A:** Guía de cuestionario de la encuesta a productores de comunidades de Dr. Juan Manuel Frutos, Caaguazú-Paraguay, 2017.....59

**ANEXO B:** Mapa político del Paraguay con el departamento y el distrito señalados con una estrella de color amarillo.....60

**ANEXO C:** Horno casero conocido popularmente como “barbacuá”, utilizado en el momento de la quema de la yerba mate por uno de los productores del distrito Dr. Juan Manuel Frutos, Caaguazú, Paraguay, 2017.....61

**ANEXO D:** Planta de la yerba mate apto para la poda y extracción de sus hojas perteneciente a la plantación de uno de los productores del distrito Dr. Juan Manuel Frutos, Caaguazú, Paraguay.....62

## INTRODUCCIÓN

La realidad del campo paraguayo representa una de las fuentes más ricas en América Latina para el análisis de los procesos agrarios de la región, de sus configuraciones histórico-sociales y del trasfondo político y económico. De hecho, el tema del campesinado como sujeto político es otro elemento clave que se presenta en forma muy significativa en el Paraguay. Hasta hoy los sectores agrícolas y ganaderos mantienen gran importancia en el país. Dentro de la agricultura, los principales cultivos son el algodón, soja, yerba mate, mandioca, caña de azúcar, trigo, maíz, tabaco, etc. De estos, uno de los rubros que tiene una gran representatividad socio-cultural para la sociedad en sí es la yerba mate, una planta nativa de hojas verdes que crece en la región sur de América Latina.

La yerba mate es una de las bases fundamentales de la canasta básica familiar paraguaya, siendo que su cultivo, desde la antigüedad hasta hoy en día, sólo se da en Argentina, Brasil y Paraguay. En este último, el sector ha venido presenciando cambios con la relativamente reciente industrialización y comercialización. Su cultivo en Paraguay data de épocas pre colombinas y ya era muy conocido y difundido por los pueblos originarios en aquel tiempo.

Hoy en día el complejo de la yerba mate representa para el Paraguay una alternativa importante para las diferentes dimensiones de la sociedad, sea económico, social y cultural. A su vez es uno de los pocos sectores agrícolas que beneficia en gran medida a los campesinos<sup>1</sup> a través del acceso a los medios de producción y la relativa disponibilidad de mercados para la comercialización. Además de esto, parte de la agricultura familiar campesina produce cultivos, como la yerba mate, que aún mantienen gran parte de las formas tradicionales de siembra, manejo, cosecha y procesamiento. Por ese motivo éste estudio se preocupa en focalizar su análisis a este sector agrícola.

---

<sup>1</sup> En este trabajo, a pesar de reconocer que hay diferentes definiciones para el uso de los términos “agricultura familiar”, “campesino”, “agricultura familiar campesina”, “pequeños productores”, etc., se usan las denominaciones de forma indistinta. Cuando se utiliza estos términos nos referimos a una categoría social que tiene el control de una reducida superficie de tierra, se dedica a la producción agropecuaria y la familia es la base del trabajo y de la gestión de la finca (Villalba, 2015, p.10).

El objetivo de este trabajo es comprender la trayectoria histórica de la yerba mate y el contexto actual de la cadena productiva en Paraguay, así como analizar los diferentes destinos que los campesinos tienen para este producto en el distrito Dr. Juan Manuel Frutos (Departamento de Caaguazú - Paraguay). Como objetivos específicos se propone i) identificar la trayectoria de la yerba mate en Paraguay a lo largo de su historia; ii) comprender las características actuales de su cadena productiva e percibir el papel de la agricultura familiar campesina en este rubro; iii) identificar cuáles son los destinos de yerba mate producida por pequeños productores, enfocado específicamente en el distrito de Dr. Juan Manuel Frutos, Departamento de Caaguazú. La elección de este distrito ocurre por ser el lugar de origen del autor y en donde tenía más contactos, lo cual facilitó la inserción en el campo y la realización de las entrevistas.

Desde allí se procedió a la búsqueda de fuentes de información que tenga relación con el tema estudiado. Inicialmente se realizó una revisión bibliográfica en libros, documentos, artículos, disertaciones de maestría y doctorado. Otra fuente importante fueron los periódicos (sobre todo ABC Color, La Nación, Última Hora, Misiones Online, etc.) dado la carencia de informaciones de otros medios. Además se consultó y se relevó datos del MAG (Ministerio de Agricultura y Ganadería), del DGEEC (Dirección General de Encuestas, Estadísticas y Censos) y del Banco Central del Paraguay (BCP). Luego se recurrió a la actividad de campo, con la elaboración de entrevistas semi estructurada y espontáneas adaptadas a cada productor. A pesar de las limitaciones de tiempo y recursos, se buscó juntar informaciones útiles para el avance de la investigación, logrando 4 (cuatro) entrevistas con pequeños productores del distrito. Las entrevistas fueron hechas en el mes de abril del 2017.

La razón por el que fueron entrevistados sólo cuatro productores es debido a que, según el último Censo Agropecuario de Paraguay (hecho en 2008), existían 8 fincas que tenían plantas en producción en el distrito. Así, se buscó hablar por lo menos con la mitad de los productores, privilegiando los que vivían en diferentes comunidades y tenían diferentes áreas de cultivo de yerba. Teniendo en cuenta estas informaciones, además de las limitaciones de tiempo y recurso, se decidió optar por esa cantidad de agricultores para la pesquisa. Para ello, primero se identificó el local de la vivienda de cada productor de yerba

mate en el distrito de Dr. Juan Manuel Frutos, departamento de Caaguazú, después se visitó sus casas, donde accedieron gentilmente a colaborar con la investigación.

El estudio está estructurado en tres capítulos. El primer busca demostrar el contexto histórico del sector de la yerba mate en el Paraguay, resaltando la importancia del rubro desde tiempos precolombinos hasta la sociedad más actual. El segundo capítulo comenta sobre el papel de la agricultura familiar campesina en el sector yerbatero y la situación actual de su comercialización y consumo, demostrando las etapas de producción del rubro y el papel que cumplen las industrias en el proceso de elaboración de la yerba y los cambios que el sector ha venido presenciando en los últimos años. En el tercer capítulo se analizan el resultado de la investigación de campo en el distrito de Dr. Juan Manuel Frutos, demostrando la realidad vivida por los pequeños productores de la yerba mate y su relación con las industrias compradoras de la planta y cuáles son las estrategias que los campesinos usan para poder vender sus productos y sus principales dificultades. Por último se presentan las consideraciones finales y las referencias bibliográficas utilizadas en el Trabajo de Conclusión de Curso.

## **CAPITULO I: EL CONTEXTO HISTÓRICO DEL SECTOR DE LA YERBA MATE EN EL PARAGUAY**

En este capítulo, a modo de contextualización, se hace una breve historia del sector yerbatero en el Paraguay y sus principales rasgos historiográficos, describiendo la situación social, económica, cultural y geográfica en el que se encontraba el rubro desde la época colonial hasta los albores del pos-independiente, inclusive llegando también a la época más actual. Los factores que se tienen en cuenta al analizar la situación de la yerba mate en el país son los procesos de producción, comercialización y consumo a nivel país, enfocado en las características productivas y socioeconómicas del sector.

### **1.1 PERIODO COLONIAL**

Desde su nombre científico, “*Ilex paraguariensis*”, la yerba mate hace referencia al Paraguay y se acredita que la costumbre de consumirlo en infusiones es herencia directa de los indígenas guaraníes asentados en nuestra región. En épocas pasadas existían extensas áreas cubiertas con yerbales naturales, que los indios utilizaban como té, y luego de la conquista y colonización, los Jesuitas generalizaron en las reducciones enlazando así tradiciones y costumbres de nuestra tierra.

De hecho, según Whigham (2011, p 24),

“la práctica del uso de *ilex paraguariensis* (nombre científico de la yerba) para la preparación de un tipo de infusión se originó en los tiempos precolombinos. (...) Con el crecimiento de la demanda, la producción yerbatera se mostraba más y más vinculada con las Misiones jesuíticas. (...) Los jesuitas también tuvieron éxito en cultivar el arbusto de la *ilex*, un hecho no repetido por sus competidores seculares del Paraguay, donde se utilizaba el proceso precolombino de extraer las hojas directamente de yerbales silvestres (...) Al principio, los jesuitas cultivaban la yerba mate para el consumo local y para ayudar a pagar el tributo anual requerido por la corona española. (...) Las potenciales ganancias de la yerba jesuítica ya eran reconocidas por todos. (...)”.

De esta manera, las misiones jesuíticas triplicaban sus exportaciones totales. Sin embargo, al final los jesuitas tuvieron mucha oposición y no sólo a nivel local, y en 1767, según Whigham (2011), vino la expulsión de los mismos por la Orden de la América Española. Pero esto no detuvo al rubro, ya que los yerbales pasaron a manos de administradores civiles (alcaldes y/o gobernadores), quienes continuaron con el trabajo.

En aquella época del siglo XVIII, así como en los años posteriores de la colonia, la recolección y preparación de la yerba para el mercado eran una tarea muy difícil y físicamente muy agotadora. También cabe destacar que la “corona española determinó la división de las tierras por medio de las encomiendas, régimen en la que se atribuía a representantes públicos y privados, autoridad sobre parte de los espacios conquistados, es decir autoridad sobre las tierras y las poblaciones que lo ocupaban” (Figueredo, 2012, p. 12).

Dentro de las actividades que ejercían los pobladores se encontraba construcción de caminos, explotación forestal y producción de yerba mate, de hecho en relación a este último, gran parte de los yerbales se encontraban en poder de los encomenderos. De esta forma, los “indios” eran obligados a trabajar en la agricultura, ganadería y también en las tareas domésticas.

Por lo tanto, “se sabe con seguridad que la yerba era el elemento clave en lo que respecta a la alimentación de los guaraníes, cuya tribu se expandía por el vasto territorio bañado sobre todo por los ríos Paraná, Paraguay y Uruguay” (Linhares, 1969, Apud Boguszewski, 2007, p. 27). La yerba mate o té paraguayo fue ampliamente utilizada por los guaraníes para sus ritos religiosos. “(...) Pronto tuvo una vasta aceptación y difusión entre españoles, criollos y mestizos, independientemente de su posición social. (...) Todo el proceso productivo, desde el desfoliaje hasta el enfardado, se efectuaba en plena selva virgen por los indios” (Doria, 2010, p. 35).

Como relata Telesca (2007, p. 66), “durante la colonia, de la selva paraguaya surgió el ka’á (dialecto en guaraní que significa yerba), infusión medicinal de los guaraníes, que de pronto cobró tanto prestigio que se convirtió en bebida y alimento indispensable de los habitantes del Río de la Plata”. De acuerdo con esta afirmación, se puede decir que con el tiempo se conoció la yerba mate, planta silvestre que probablemente crecía en las regiones del Mbaracayú, Concepción y Guairá, dentro del territorio paraguayo.

A pesar de la importancia de otros productos y actividades económicas de la provincia, como la ganadería y el tabaco, la relevancia de la yerba mate “crece rápidamente a tal punto que a fines del siglo XVII y hasta el final del período colonial, fue el rubro más usual y corriente en todas las transacciones comerciales, incluso en el mercado regional” (Doria, 2010, p. 35). Este repunte se debió en gran medida a la buena calidad de la yerba paraguaya y consecuentemente la creciente demanda de Buenos Aires por el producto. “Tal es así que la producción y el consumo de yerba mate contribuyeron por momentos con preponderancia decisiva – al desarrollo regional- de la región oriental del Paraguay” (Whigham, 2011, p.23).

Hasta el último momento de la época colonial la yerba mate gozaba de una demanda casi exclusiva del gobierno porteño del Virreinato del Río de la Plata. La economía de la provincia estaba con muchas ventajas, ya que también existía el sector del tabaco y la ganadería. Posteriormente, las tensiones por la independencia marcarían un rumbo distinto a la región del Plata, y con ello la situación de la planta se vería afectada en el aspecto comercial, lo cual influya radicalmente a la economía de la, todavía, provincia.

## 1.2 LA INDEPENDENCIA

Luego de la independencia en 1811, durante el gobierno dictatorial del Dr. Francia (1811-1842), específicamente desde 1830, de acuerdo con Telesca (2011, p. 66), “el gobierno francista buscó dar salida a los productos paraguayos y descongestionar la producción de yerba acumulada. Para ello, compraba yerba mate, tabaco y madera a los particulares a precio corriente del país para venderlos a precios onerosos a las provincias vecinas”. Según este autor, el comercio experimentó un mayor impulso en la década de 1830, la “década dorada” de la dictadura.

Este cambio se trata de la política comercial implantada por el dictador Dr. José Gaspar Rodríguez de Francia, quién a través de un gobierno autoritario controló gran parte de la producción local en las llamadas “Estancias de la Patria”, lugar donde había producción agrícola y ganadera (Telesca, 2011). La yerba comenzó a encarecerse y perder mercado en el Río de la Plata, sobretodo en Buenos Aires, que en ese tiempo constituía uno

de los principales mercados, lo cual provocaría una de las peores crisis yerbatera conocida hasta hoy día.

Además, es de suma importancia apuntar que después de la independencia, se llevó a cabo la nacionalización de todas las tierras productivas del territorio nacional. Como comenta Figueredo (2012), tras la independencia se determinó que todas las tierras pasan en manos del emergente Estado paraguayo. Esto abrió el camino para la realización más autónoma de la agricultura y la ganadería paraguaya.

De igual manera, la situación de la yerba había cambiado fundamentalmente y no volvió a tener esa importancia económica como lo fue en la era colonial. Porque, según Whigham (2011), el sector se vio severamente afectado por la política comercial implantada por el dictador, por eso la exportación de la yerba mate, que hasta mediados de la década de 1810 era libre de restricciones, fue sometida posteriormente a controles rígidos, razón por la que entró en crisis.

Más adelante, con la caída de la dictadura, y el consecuente gobierno de Don Carlos Antonio López, hubo cambios sustanciales que pudieron mejorar paulatinamente no sólo el comercio local de la yerba, sino también las exportaciones al mercado exterior, entre ellas Buenos Aires y otras regiones del continente, como Montevideo. Pero las consecuencias que dejó la política comercial del Dr. Francia aún tenía sus efectos, es decir el sector yerbatero todavía no se recuperaba de la crisis en el que estaba. De hecho, el rubro no volvió a tener esa importancia económica como lo fue durante la conquista.

Esos cambios durante la República de López (1844-1862), mencionados anteriormente, conforme Telesca (2011, p. 172), “trataban del incremento de la producción y el comercio en general”. De acuerdo con este autor, una de las cuestiones centrales del gobierno fue la política sobre tierras, la cual fortaleció aún más la agricultura. Esto permitió al Estado tener poder sobre las tierras y destinarlas a los principales sectores agrícolas de aquella época, entre ellos la yerba mate, lo cual favoreció el incremento en la producción.

Posteriormente, en la época del gobierno de Francisco Solano López (1862-1870), de acuerdo con Telesca (2011), se incorporaron importantes avances técnicos, se impulsó la puesta en marcha de centros manufactureros e industriales respectivamente, se potenciaron las exportaciones, entre otros. Estas medidas políticas fueron claves para dar

empuje a la producción y al mercado yerbatero, ya que en ese tiempo, la planta ya era prioridad para el Estado, debido a la popularidad que yacía sobre ella. Solano López, quien le sucedió a su padre en el poder, continuó con casi la misma política exterior, incorporó estrategias comerciales para aumentar la demanda por la yerba mate en otros extremos, como es el caso de Europa. Este plan tenía como objetivo abrir más mercados para la comercialización además de las fronteras, con la finalidad de recaudar fondos para el Estado.

De acuerdo con Whigham (2011), éste promocionó el producto en Europa, llevando sacos para ofrecer a sus camaradas europeos. El hecho no dio los resultados esperados y la yerba paraguaya nunca más tuvo una plena recuperación comercial, debido al alto precio del producto y a la competencia brasileña en el mercado de Buenos Aires, en aquel entonces principal comprador de yerba paraguaya, lo cual mantuvo a las exportaciones de la yerba paraguaya en muy bajos niveles.

La producción de yerba mate en los estados de Río Grande do Sul y Paraná en el imperio del Brasil, representaba una competencia directa para la producción paraguaya, porque el producto brasileño era más barato y el paraguayo más caro, razón por la que Buenos Aires prefirió el de más bajo precio. Esta diferencia de costos sin duda alguna perjudicó al Paraguay. Esta situación comercial continuaría sin mayores cambios hasta que advino uno de los acontecimientos más significativos para la historia del Paraguay independiente, la Guerra de la Triple Alianza.

La misma se trataba de un enfrentamiento bélico de Paraguay contra tres países: Argentina, Brasil y Uruguay. Este singular hecho en la región trajo varias consecuencias para la sociedad, en diferentes dimensiones (social, económica, política, etc.). Al terminar la guerra el país se vio envuelto en una gran deuda y, para pagarla, el gobierno posterior a la guerra comenzó a buscar estrategias de pago, entre las que se encontraba vender las tierras públicas, que pertenecían al Estado, a manos privadas, en este caso de empresas extranjeras.

Esto cambió bruscamente el modo de distribución de la tierra. Según Chiavenato (1993, p 79), “O Paraguai, que tinha uma estrutura social baseado no acesso a terra, terá essa organização destruída pelos anos de ocupação inimiga. Suas terras são vendidas para estrangeiros: passam a ser seus proprietários capitalistas de Londres ou Nova

York”. Este hecho impactó radicalmente sobre el sector yerbatero del país. Cuando el autor se refiere a los enemigos, habla de la invasión y posterior ocupación de los vencedores de la guerra, quienes probablemente fueron los encargados de gestionar junto con la oligarquía paraguaya la venta de las tierras públicas, que fue nacionalizada después de la independencia. La misma se trataba de industrias extractivas de capital extranjero dedicadas a la explotación agro ganadera que compraron tierras para la producción agrícola fundamentalmente.

En los años posteriores se instalaron en el país algunas industrias procesadoras de yerba mate, lo cual repercutió sobre la propiedad fundiaria de la región oriental, sobretodo en la región este y sur, específicamente en los territorios ribereños del Río Paraná. Rafael Barret ya lo dijo en su obra *Lo que son los yerbales paraguayos*,

“es sabido que el Estado perdió sus yerbales. El territorio paraguayo se repartió entre los amigos del gobierno y después la Industrial se fue quedando con casi todo. El Estado llegó al extremo de regalar ciento cincuenta leguas a un personaje influyente. Fue aquella una época interesante de arriendo de tierras y de compra de agrimensores y jueces (...)” (Barret, 1926, p. 35).

La complicidad del Estado con las industrias extranjeras, entre ellas la Industrial Paraguaya (LIPSA), que conforme Figueredo (2012, p. 35), “esta empresa adquirió al inicio 855.000 has, para luego completar 2.647.727 has, esto es, el 17% del total de tierras de la región Oriental del Paraguay”, y la empresa Mate Laranjeiras (cuya cantidad de tierras adquirida ocupó un área de 800.000 ha alrededor del Salto del Guairá, en Canindeyú), una empresa de capital brasileña dedicada también a la explotación de la yerba mate, maderas y ganadería bovina.

De hecho, estas industrias controlaban gran parte de la producción yerbatera nacional, que estaba en crecimiento. Para ello, las mismas se instalaron en las tierras más fértiles del Paraguay, en donde se encontraban extensos yerbales silvestres, además con clima y suelo apto debido a la cercanía con el Río Paraná. Esos territorios pertenecían a la parte sureste de la región oriental, específicamente Alto Paraná, Itapúa y Canindeyú.

El sector continuó creciendo a pesar de los años sombríos que azotaba al Paraguay pós-guerra, gracias a las industrias que operaban en el sur del país. Así, durante la Guerra del Chaco, segundo conflicto bélico del siglo XIX donde Paraguay enfrentó a

Bolivia por el Chaco Boreal (territorio en disputa), no había repercusiones significativas sobre la agricultura y ganadería paraguaya.

En aquella época no se presentaron mayores dificultades en la yerba mate, al contrario, todos los enfrentamientos ocurrieron en la región Occidental o Chaco, mientras es en la región Oriental donde estaban localizados los extensos yerbales y las industrias yerbateras. Luego de la victoria paraguaya en aquella guerra, de acuerdo con Rivarola (2003), los grupos antiliberales o colorados se vieron más fortalecidos, marcados por un discurso militarista.

El gobierno empieza a ser controlado gradualmente por los militares, quienes se caracterizan por tener una marcada tendencia antiliberal. Este hecho facilitaría la llegada en el poder de regímenes autoritarios dictatoriales.

### 1.3 DICTADURA DE STROESSNER Y TRANSICIÓN A LA DEMOCRACIA

Durante la dictadura del general Alfredo Stroessner, que duró entre 1954 y 1989, las informaciones sobre el sector yerbatero son escasas. Entre lo es posible rescatar es la ampliación de las fronteras agrícolas para el cultivo de diferentes rubros, lo cual también favorecía a la yerba mate. Pero luego de la dictadura (1989 en adelante) hubieron algunos cambios, entre ellas la agro industrialización de la yerba mate y el inicio de la decadencia de las empresas extranjeras mencionadas en el apartado anterior.

Conforme Whigham (2011), tanto la LIPSA como la Mate Laranjeira comenzaron a ser menos influyentes en la producción yerbatera a finales del siglo XX, debido al surgimiento de otras industrias procesadoras de la yerba mate. Esto ocurrió también debido a los cambios socio político, económico y comercial que atravesó el país con respecto a la situación política de transición a la democracia y a los acuerdos internacionales como es el Mercosur, además de la existencia de más cantidad de marcas que trabajan con la planta.

Conforme López (p 12-13), “La agroindustria de la yerba mate es tradicional en Paraguay y se caracteriza por la elaboración de pequeñas y medianas empresas que venden fundamentalmente para el mercado interno”. En este sentido, es evidente que estamos ante un modo de producción más reciente y distinto al que teníamos en las

diferentes etapas de la historia. Desde la década de 1990 los mecanismos estatales e institucionales existentes comienzan a funcionar de acuerdo a las reglas democráticas, que vuelven más complejo la producción y comercialización de la yerba, aunque el método de labranza y cosecha no han variado mucho con respecto a tiempos de antaño.

A lo largo de los últimos años el número de fincas que detienen plantaciones de yerba mate y el área plantada con este cultivo cayeron bruscamente. Según informaciones de los últimos Censos Agropecuarios (1991 y 2008), es posible ver el número de fincas pasó de 19.792 para 9.050 (reducción de 54,3%) en cuanto la superficie pasó de 26.515 para 18.305 hectáreas (queda de 31,0%). Parte de este resultado ocurre debido al abandono de los yerbales para dedicar las tierras a otras actividades, como al complejo sojero. A propósito, Barceló y Báez (2006), mencionan como la causa principal de la reducción de los yerbales al avance del monocultivo de la soja, el cual acapara gran parte a las tierras agricultivables del territorio nacional.

En el documento del *Plan Nacional de la Yerba Mate*, elaborado por la Vicepresidencia de la República del Paraguay, en conjunto con la Gobernación de Itapúa (2015, p. 6), se mencionan varios motivos de la eliminación de los grandes yerbales relacionados con la soja, entre ellos:

- Disminución de cosecha en los yerbales, con los años de cosecha extractivas,
- Sobreoferta de hoja verde, precios bajos pagados, bajo incentivo al productor yerbatero
- Cultivo eminentemente manual, comparado con la soja, mecanizable en todo su proceso de producción.
- Ciclo de producción de la yerba mate largo, respecto a la soja
- Fuerte incentivo a la sojización, créditos, innovación tecnológica e inversión.
- Escaso apoyo estatal a un rubro estratégico como la yerba mate.

A pesar de la reducción de los yerbales en los últimos años, aún existen en el Paraguay una importante cantidad de productores y empresas dedicados al rubro en sí. Según el Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG, 2014), la superficie bajo este cultivo en el país es de 20.000 has y la producción gira entorno a un total de 85.834 toneladas. Tanto la superficie sembrada como la producción total presentados arriba son calculadas a partir del aporte de cada uno de los departamentos de la Región Oriental en los

años agrícolas 2013/2014. Así, el sector aún mantiene una elevada área cultivada y a través de la producción genera ingresos tanto en el mercado local como en el internacional, además de ser un producto central para la sociedad y para la cultura paraguaya. En el siguiente capítulo se procede a analizar la situación más actual del sector yerbatero, mirando las diferentes etapas de la cadena de producción.

## **CAPITULO II: PRODUCCIÓN, COMERCIALIZACIÓN Y CONSUMO DE LA YERBA MATE**

En este capítulo el objetivo es presentar los procesos de producción, comercialización y consumo de la yerba mate en Paraguay, resaltando su importancia y relevancia dentro de la agricultura familiar campesina y la relación social y cultural existente entre consumo e identidad en la época actual. Se describen, por un lado, las etapas de cada uno de los eslabones del proceso productivo, desde el cultivo hasta el consumidor final, y, por otro, la comercialización en el mercado, tanto local como exterior. También se presenta las causas sociales y económicas que motiva a que los campesinos produzcan la planta, además de perspectivas, límites y desafíos que presenta el complejo.

### **2.1 ETAPAS DE LA CADENA DE PRODUCCIÓN**

Antes de describir las características socio-productivas y económicas del sector, se abordará sobre cada una de las etapas de la cadena de producción de la yerba. Es importante aclarar que, según Castro (2008, p. 09), la cadena de producción es “el conjunto de firmas integradas alrededor de la producción de un bien o servicio y que van desde los productores de materias primas hasta el consumidor final. El análisis de la cadena, en general, se divide en diferentes eslabones, que incluye a los productores de materias primas, transportadores, acopiadores, procesadores industriales, distribuidores y consumidor final”. En este trabajo vamos presentar la cadena de la yerba mate a partir de cuatro etapas, empezando con el proceso de cultivo y cosecha, traslado al secadero, estacionamiento y comercialización y consumo, debido a las particularidades propias del tema estudiado y de las informaciones disponibles.

#### **2.1.1 Cultivo y Cosecha**

La yerba mate es una planta que crece relativamente bien en el suelo paraguayo, ya que como es una especie nativa de clima tropical y subtropical, requiere elevadas temperaturas y mucha humedad en el ambiente, condiciones que poseen las zonas bañadas por el Río Paraná, facilitando el crecimiento de los cultivos. Sin embargo, existen

formas específicas de tratamiento de las planta, desde los almácigos hasta la edad adulta (Selecta, 2017). Según *Salvador Cabrera*, un productor paraguayo de la planta entrevistado por el periódico digital PARAGUAY.COM (2016), “la yerba requiere para su cultivo de una tierra ácida y arcillosa, con gran capacidad de absorción y retención de agua, por lo que crece con más facilidad en las tierras rojizas de los departamentos del centro y Sur de la Región Oriental del Paraguay”.

Existe en el país tanto la yerba nativa como la que es plantada. En cuanto al primer tipo hoy en día existen pocas en estado silvestre cómo existían en el pasado, están localizadas más en el sureste de la región oriental, específicamente en los departamentos de Itapúa y Alto Paraná (Vía Campesina, 2015). Mientras que las que son cultivadas prácticamente dominan el territorio nacional, cómo se podrá ver más adelante en el trabajo.

La yerba mate posee un ciclo de cosecha que va desde abril a agosto, extrayéndose las ramas cuidadosamente con hojas jóvenes para el procesamiento. Es recomendable hacer el primer corte entre los tres y cuatro años. Esta labor es ejecutada por los denominados podadores y quebradores, quienes cortan con serrucho y tijera las ramas maduras; mientras que las más jóvenes, se cortan con la mano. Es fundamental que este trabajo lo lleve a cabo un experto, porque al dañarse la planta, habrá menor rendimiento en las siguientes cosechas.

Conforme Barceló y Báez (2011), se calcula que en el Paraguay se producen más de 50.000 toneladas de yerba al año, así por ejemplo,

“(…) en 2009, el área total de cultivo registrado era de 18.230 hectáreas, con una producción de 76.700 toneladas. Además, la Yerba Mate es producida, en importantes cantidades, en el sur de Brasil y el noreste de Argentina. Actualmente, Brasil y Argentina dominan el 92% del comercio internacional de la Yerba Mate (BARCELÓ, BÁEZ 2011, p. 3)”.

Como bien se pudo percibir, el aporte de la yerba paraguaya al comercio internacional es bien poco, comparado con la de sus vecinos, Brasil y Argentina. No obstante, Paraguay logra cubrir la totalidad de la demanda interna en todo el territorio nacional, teniendo en cuenta la gran cantidad de pobladores que abarca su consumo.

Las principales zonas de producción son Itapúa, Guairá y Alto Paraná. En el Cuadro 1 se puede apreciar los datos más actuales referentes a la producción total en cada uno de los departamentos.

**Cuadro 1:** Producción en toneladas de la yerba mate por Departamento (2013/14)

<b>DEPARTAMENTO</b>	<b>PRODUCCIÓN (TON)</b>	<b>DEPARTAMENTO</b>	<b>PRODUCCIÓN (TON)</b>
<b>Concepción</b>	51	<b>Misiones</b>	39
<b>San Pedro</b>	2.251	<b>Paraguari</b>	12
<b>Cordillera</b>	27	<b>Alto Paraná</b>	5.642
<b>Guairá</b>	16.742	<b>Central</b>	-
<b>Caaguazú</b>	5.041	<b>Ñeembucú</b>	-
<b>Caazapá</b>	2.455	<b>Amambay</b>	629
<b>Itapua</b>	56.176	<b>Canindeyú</b>	2.575

Fuente: Elaboración propia (2017) en base a los datos del MAG (2014).

Los datos de arriba pertenecen a la Producción Agropecuaria del año agrícola 2013/14. Todos los departamentos ilustrados en el cuadro son de la región oriental. Entre ellas, Itapúa es considerada “cuenca productiva yerbatera más importante del país” en la actualidad, según el diario Última Hora (2016), lo cual corrobora el dato de los 56.176 toneladas de la planta producida en 2013/14. Sin duda el territorio donde se encuentra concentrada una gran parte de esta actividad económica.

Guairá, Alto Paraná y Caaguazú representan al igual que Itapúa, pero en menor escala, importancia de gran relevancia en el rubro en cuanto a la cantidad producida, en estas tierras se producen 16.742, 5.642 y 5,041 toneladas, respectivamente. Después están los que son de mediana importancia, entre ellas ubicamos a Caazapá, Canindeyú, San Pedro y Amambay. Más abajo tenemos a Concepción, Misiones, Cordillera y Paraguari. En Central y Ñeembucú, según esta fuente, no existe dato alguno que corrobore la producción de yerba mate. En los 3 (tres) departamentos de la región Occidental, Presidente Hayes, Alto Paraguay y Boquerón (no mencionados en el cuadro), no existe producción de acuerdo

con la fuente citada. Eso debido a la falta de condiciones tanto ambientales como agronómicas para su cultivo, ya que es un territorio seco y semiárido.

Durante el proceso de elaboración de la yerba mate, se requiere de tareferos, quebradores de hojas, el urú que controla el fuego del secadero, los estibadores que movilizan las bolsas, los que limpian los secaderos, los transportistas, técnicos de campo, técnicos de laboratorio, operarios que trabajan dentro de las industrias yerbateras, operarios a cargo del mantenimiento de la planta industrial y de los secaderos. La cantidad de trabajadores requeridos en cada uno de los eslabones de la cadena es inmensa, lo que convierte a los campesinos en el eje conductor del proceso productivo del complejo.

“Igualmente, metalúrgicos, responsables de marketing, encargados de paquetería, promotoras, supervisores de venta, vendedores de insumos a las industrias yerbateras, operarios con sus elementos de trabajo (bolsas, ponchadas, tijeras, serruchos, agro defensivos, camiones, balanza), entre otros. De esta manera, se calcula que solo una industria yerbatera moviliza a más de 3000 ciudadanos paraguayos, de forma directa o indirecta” (ABC Color, 2014).

En este sentido, percibimos que la mano de obra de los pequeños productores es fundamental, y que dependiendo de la industria, la cantidad de trabajadores podría ser más o menos cantidad, considerando el proceso de producción desde el insumo hasta el estacionamiento. Aquí se demuestra lo dinámico que es el sector, diferenciándose de otros complejos productivos, como por ejemplo la soja o el trigo (por nombrar algunas). Debido a tales relevancias, la cadena productiva de la yerba moviliza a los sectores productivo, industrial y comercio, siendo un cultivo estratégico desde el punto de vista de ocupación de mano de obra en los tres eslabones de la cadena.

Conforme el portal de noticias HOY (2013), los buenos precios de la yerba mate han permitido invertir en adopción de tecnologías, que culminó en el aumento significativo en la producción, es decir que los pequeños productores están incorporando nuevas técnicas de manejo y tecnología para elevar la productividad por hectárea, lo cual es una ventaja económica enorme para las fincas y para las industrias yerbateras.

Sin embargo, pese a su enorme arraigo cultural, se observa en los últimos años un abandono en los cultivos de yerba mate en el Paraguay, como comentado en el Capítulo 1. Esta situación es lamentable teniendo en cuenta que son los pequeños productores quienes se encargan de trabajar la tierra para el cultivo. Por eso es importante que estos tengan acceso a los medios de producción, y que también se respeten sus modos de trabajar, sus semillas, etc. Conforme la USAID (2006, p. 17),

“en Paraguay, se destinan 30.000 hectáreas para el cultivo de la yerba mate, de las cuales el 80% se encuentra en Itapuá, Guairá, Alto Paraná y Canindeyú. El rendimiento del cultivo promedia los 2500 kg por has. Produciéndose al año entre 75 mil a 115 mil toneladas de hoja verde. Se cuenta con 17 secaderos que procesan el 100% de las hojas, con lo cual se obtienen entre 25 a 35 mil toneladas de yerba mate canchada.”

Como bien se puede percibir, los datos de arriba se refieren al cultivo de la yerba a nivel nacional para el año 2006, la información muestra que en aquel entonces el sector venía aumentando paulatinamente en cantidad producida en relación a décadas anteriores.

### 2.1.2 Traslado y Secado

Posterior a la cosecha, las ramas se depositan sobre una ponchada para evitar el contacto con la tierra y se forma un raído, para luego colocarlas en el camión que las trasladará al secadero. Durante el viaje, los raídos no deben aplastarse ni golpearse. El traslado de la chacra al secadero debe ser en el menor tiempo posible, para evitar la oxidación y ennegrecimiento de las hojas, con lo que pierde calidad el producto final (ABC Color, 2014).

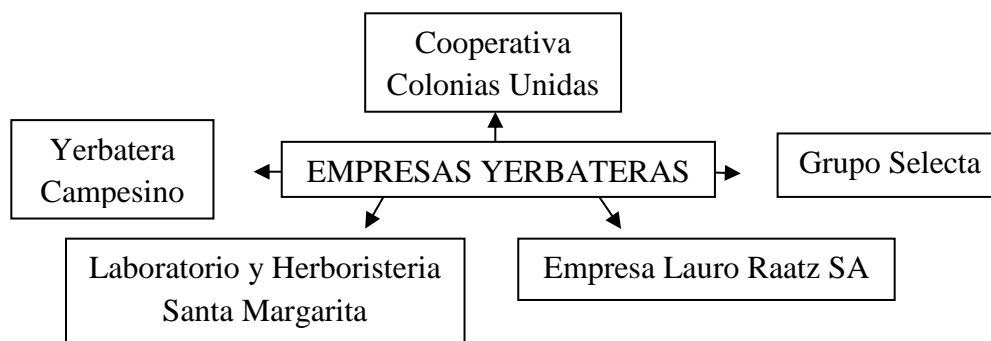
En el secadero, las ramas se depositan sobre una planchada y por medio de una cinta transportadora van al zapecador (tambor donde se exponen al fuego y se deshidratan). De acuerdo con el diario ABC Color (2014), “(...) luego pasan a un secadero o barbacuá que por un sistema de cintas terminan de deshidratarse hasta llegar a un porcentaje de agua de entre 3 y 5 %” (...). Las ramas secas se llevan a una canchadora, que es una especie de molino que las tritura, hasta quedar reducidas. Allí se forma el producto conocido como yerba canchada.

### 2.1.3 Estacionamiento

Conforme el diario ABC Color (2014), “lo ideal es que la yerba canchada tenga un 70% de hojas y 30 % de palos, para envasarse en bolsas de polietileno con peso de 30 a 35 kg”. Los operarios hacen una costura a las bolsas, la rotulan y almacenan en depósitos acondicionados durante uno o dos años, dependiendo de las necesidades de cada establecimiento industrial. Durante el año de estacionamiento, se realizan análisis de humedad, microbiológicos y organolépticos para determinar la calidad de la materia prima. Finalmente, la yerba canchada se molina y empaqueta en diferentes presentaciones para comercializarla en las góndolas de los supermercados y comercios del país.

Actualmente las principales empresas de Paraguay son de carácter privado, pero existen también cooperativas de producción de relativa importancia en el sector. Para contextualizar, en la siguiente figura se mencionan algunos de ellos.

**Figura 1:** Principales empresas yerbateras del Paraguay



Fuente: Elaboración propia (2017) en base a los datos de La Nación (2017).

Cada una de estas empresas retiene a por lo menos una marca de yerba mate comercializada en el territorio nacional. Las empresas que exportan son: Lauro Raatz SA con la marca yerba mate Pajarito, Grupo Selecta con la marca Selecta, Cooperativa Colonias Unidas con la marca yerba mate Colón e Indega, Laboratorio y Herboristería Santa Margarita con la marca Kurupí y Yerbatera Campesino con la marca Campesino. Existen en las ciudades del interior del país otras industrias, incluso fábricas menores, quienes trabajan generalmente con la producción de pequeños productores y/o campesinos

para el mercado local. Así lo confirmó la pesquisa de campo del autor mediante el análisis de los resultados obtenidos.

Como se pudo notar, las cooperativas también son un pilar importante dentro de las formas de producción y elaboración de yerba mate. Se encuentran localizadas en el sur de la Región Oriental, como Colonias Unidas, una de las más conocidas ubicada en el departamento de Itapúa. La misma está asociada con la marca Colón. Durante los trabajos de investigación no se pudo encontrar datos sobre la existencia o no de otra cooperativa dedicada al procesamiento de la planta.

#### 2.1.4 Comercialización y Consumo

Conforme el diario argentino Misiones Online (2016), el Paraguay produce básicamente la yerba que consume, aunque en los últimos años algunas instituciones nacionales han apostado por la industrialización del rubro para su comercialización dentro del Mercosur, como el Centro Yerbatero Paraguayo (CYP).

El consumo doméstico generalmente es a través del tereré y del mate. El primero es la bebida más popular del país, una jarra de agua helada y una guampa, recipiente de cuerno de vaca o madera, cargada de yerba mate; son los complementos habituales de todo paraguayo, ya sea que esté en su casa, en la calle o en el trabajo. También es una forma de compartir con las demás personas, muy pocos son los que toman solos, porque es una forma de socializar momentos en la vida.

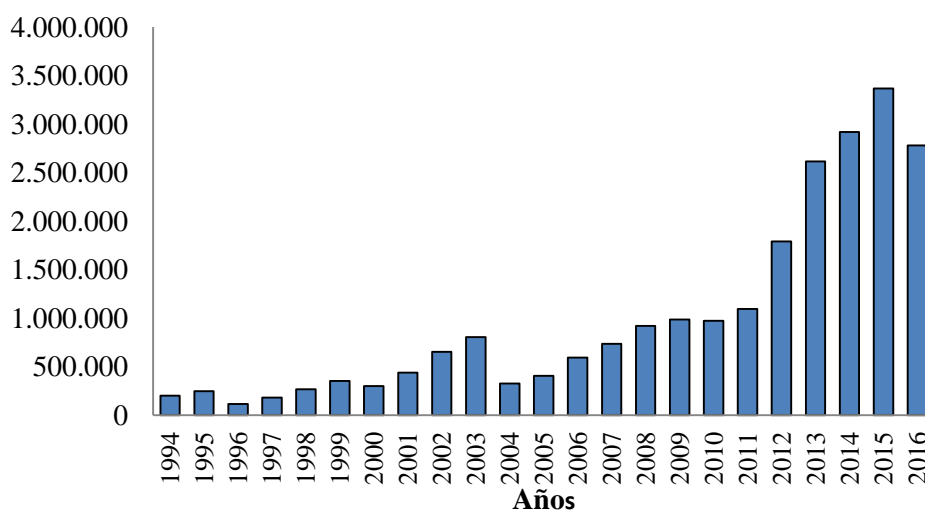
De acuerdo con la Vicepresidencia de la República del Paraguay y la Gobernación de Itapúa (2015, p. 11), últimamente salen en el mercado otras dos formas de consumo, como bebida carbonatada y/o soluble en forma sólida con las que se preparan bebidas calientes, aunque estos usos aún no estén muy expandidos.

En lo que respecta a los países del Mercosur, excepto Venezuela, la modalidad del consumo del mate varía en los diferentes países, así, según la

Vicepresidencia de la República del Paraguay y la Gobernación de Itapúa (2015), las preferencias paraguayas y argentinas son hacia la yerba mate con molienda gruesa y mucho tiempo de estacionamiento, mientras que en el Brasil se la prefiere con molienda fina y sin estacionamiento. Por último, en Uruguay se prefiere con un grado de molienda mayor que el argentino y estacionada. Cabe destacar que si bien Uruguay es un gran consumidor, allí no se produce yerba.

Definitivamente, la mayor parte de la cifra producida de yerba mate es destinada al consumo local, con valor agregado, y la otra parte es destinada al comercio internacional. Aunque sin datos actualizados, la agencia USAID (2006) señala que, de la producción cosechada en Paraguay, “el 30% va al mercado exterior y el resto es empaquetado y comercializado a través de supermercados (65%) y despensas (35%).” En este sentido, el mercado nacional es central, pero también se exporta. En este caso, las industrias ya tienen catalogadas a los países importadores, quienes generalmente compran en grandes cantidades y quienes cada vez más son exigentes en cuanto a la calidad y el sabor del producto adquirido. A lo largo de los últimos años el valor de las exportaciones ha aumentado de manera muy significativa (Gráfico 1), al igual que los países a los que se exportan.

**Gráfico 1:** Valor de las exportaciones paraguayas de yerba mate (en US\$) entre 1994 y 2016



Fuente: Elaboración propia (2017), en base a los datos del BCP (2016).

Muestra que de 1994 hasta 2001, hubo poca exportación considerando el aumento significativo en US\$ registrado entre los años 2002 y 2011, en el que se ve claramente cómo ha aumentado rápidamente. Una atención especial merece el período de años comprendido entre 2012 y 2016, ya que hubo, podemos decir un boom en el valor del producto paraguayo.

En general, el producto exportado es identificado internacionalmente como una categoría de té. De hecho, la percepción general es que la yerba mate es un tipo de los cientos de té comercializados en el mercado, por ello es fundamental analizar el mercado de la yerba mate a partir de la tendencia y la evolución del mercado del té. Conforme Barceló y Báez (2011), “es importante destacar que al menos 85% de la yerba mate comercializada en los Estados Unidos por canales formales (supermercados) es de origen paraguayo”. O sea, la popularidad de la yerba mate en el país norteamericano está creciendo a pasos agigantados.

Sin lugar a la menor duda, la yerba mate paraguaya no pasa desapercibida en ese pujante mercado mundial, según lo revela el informe *Welcome Yerba Mate*, una investigación impulsada por la Agencia del Gobierno de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID), a través de su proyecto “Paraguay Vende”. Además, según esta agencia, “(...) la hierba goza en la actualidad de un mercado en constante crecimiento, donde Siria representa el 44% de las exportaciones, Brasil (22%) y Uruguay (16%)”. (USAID, 2006, p. 17).

A día de hoy, el volumen de las exportaciones ha ido aumentando y consecuentemente se han abierto más mercados en el exterior, de tal manera que el rubro se ha ido expandiendo cada vez más. Según Agroparaguay.com (2016), la apertura del Golfo Pérsico para exportación es un hecho contundente. Sumado a esto, Taiwán, Ucrania, Alemania, Polonia y Japón, Líbano, Israel, Turquía y Bolivia son los nuevos mercados internacionales del producto paraguayo.

Existen normas de bioseguridad que rigen el proceso de producción, desde el cultivo hasta la venta, tanto en el mercado local como para exportación. La misma es indispensable, considerando que la yerba mate se destina al consumo humano. Algunas reglamentaciones que pesan sobre ella son: la resolución Mercosur n. ° 80/96 que establece las condiciones higiénico-sanitarias y buenas prácticas de fabricación para alimentos. La

yerba, como todo alimento, debe tener el registro sanitario del producto (RSPA), otorgado por el INAN. Igualmente, debe cumplir las normativas del INTN para la certificación del producto (ABC Color, 2014).

Estas normas deben ser cumplidas, toda industria o empresa yerbatera debe respetar los reglamentos y acatarlas con el fin de ofrecer productos inocuos y de calidad para sus compradores, teniendo en cuenta que dichos productos son destinados para los consumidores, que en los últimos años, sobretodo la población joven es más exigente en la calidad, aroma y sabor. Lo cual demanda buenas prácticas de cultivo y producción, con lo que se garantizará el bienestar y la seguridad alimentaria del Paraguay.

El mal desempeño de cualquiera de los eslabones de la cadena podría influenciar en el funcionamiento de cualquiera de los demás. Así, por ejemplo, si hay escases de mano de obra habría menos producción, o si hay falencias en los medios de distribución, se complicaría el proceso del estacionamiento, y así sucesivamente. Por lo tanto, hay una dependencia mutua entre todas las partes del complejo.

Es evidente que la yerba mate tiene enorme potencial de crecimiento no solo en el exterior, sino también en lo que es su mercado local. Sin embargo, tiene pendiente iniciar un proceso de renovación y profesionalización donde la prioridad esté en el desarrollo y la incorporación de recursos humanos capacitados, innovación de productos y posterior crecimiento del complejo. Además, existen flagelos notorios en lo que a capacitación de mano de obra se refiere. Los pequeños productores y/o campesinos optan por este rubro, por lo tanto son los principales recursos humanos del complejo, lo cual lleva a analizar a la agricultura familiar campesina en el siguiente apartado.

## 2.2 LA YERBA MATE EN LA AGRICULTURA FAMILIAR CAMPESINA

Teniendo en cuenta lo abordado en el Capítulo 1, históricamente la yerba mate tuvo varias formas de ser producida, entre las más importantes podemos citar a la producción en encomiendas, por las grandes industrias extranjeras luego de la guerra y también fue un rubro de producción familiar, pero con el tiempo y los cambios en la

estructura de la comercialización, la creación del canal de distribución, la migración del campo a la ciudad y el crecimiento de los mercados en las urbes, ha sido afectado tanto como otros rubros agrícolas. Pero, a pesar de los puntos mencionados, el interés en el rubro ha cobrado mucha importancia a lo largo de la historia del país.

Hoy en día resulta algo inevitable concebir al consumo del tereré como algo ajeno a la cultura alimentaria del Paraguay, ya que forma parte del quehacer cotidiano de sus habitantes. Por eso es una cuestión de soberanía contar con los medios y modos de producción de la yerba mate, para asegurar una de las partes importantes de la alimentación de la sociedad, es decir, tener acceso a todas las herramientas y la tierra para producirla es esencial.

Conforme relata Paraguay.com (2016), la yerba mate no requiere de tantos implementos y maquinarias agrícolas, y puede ser un cultivo muy rentable. De hecho, y según esa fuente, “debe convertirse en el principal caballo de batalla de la agricultura familiar campesina”, por eso es importante que, mismo con la industrialización, el sector continúe con los procesos tradicionales de cultivo, sin el uso de fertilizantes químicos.

Desde este punto de vista, la producción campesina es fundamental en el proceso productivo de la yerba mate, ya que gracias a ello las industrias y empresas lograrán satisfacer las demandas de los consumidores, tanto en el mercado local como en el exterior. Estos pequeños productores son la base de la cadena y cumplen el gran papel de producir la tierra y por ende la materia prima, pues son los encargados de cultivar, cosechar, secar, etc.

De acuerdo con el *Plan Nacional de Yerba Mate* (2015, p. 11), “la producción está en manos de la agricultura familiar en el 92% lo que representa una importante fuente de ingresos para las familias”. Según esta misma fuente, son 9.052 fincas que producen 77.663 ton de hoja verde, los que convertidos en canchada (triturada) son 30289 ton.

Los datos del Censo Agropecuario Nacional, de la Dirección General de Encuestas, Estadísticas y Censos, del Ministerio de Agricultura y Ganadería (CAN, 2008), corrobora la teoría de que los campesinos son los principales productores de la planta. El

documento demuestra que 70% de la superficie cultivada y de las toneladas producidas ocurren en las fincas con menos de 20 hectáreas, lo cual pertenecería a los campesinos por sus condiciones socio-económicas mencionadas arriba. Lo contrario sucede con las fincas con más de 20 hectáreas, donde hay menos producción y tierra cultivable con yerba (30% del total nacional).

Sin lugar a dudas la yerba mate representa un rubro muy importante para el campesinado paraguayo, ya que no sólo puede obtener beneficios de autoabastecimiento, si no también económicos (por ejemplo para la renta). Sin embargo, las oportunidades de comercialización del producto final en el mercado, a veces se ven afectadas por los bajos precios y el abandono del Estado hacia la situación de los agricultores, quienes en reiteradas ocasiones sufren de las fallas del mercado para comercializar sus productos.

“Negocios como ferias, supermercados, almacenes, despensas, son los destinos de la yerba mate producida por los campesinos en sus fincas” (La Nación, 2014). Las industrias yerbateras también compran el producto, aunque sean ellas las que quieran lucrarse a costa de la producción de los agricultores. Existen “márgenes de diferencias en la lucratividad de cada uno de los eslabones del proceso productivo, por ejemplo entre el campesino y la industria, en el que los primeros están en desventaja debido a los precios poco atractivos y a la falta de un sistema de comercialización segura” (Barceló y Báez, 2006, p. 09). En ese sentido, en ciertas ocasiones, muchas plantaciones de yerba mate han sido sustituidas por otros cultivos, como la soja. Sumado a eso, los productores yerbateros muchas veces adolecen de numerosas falencias, entre ellas la falta de financiación y la falta de mercados seguros para la colocación de sus productos a la hora de venderlos.

A pesar de estas falencias mencionadas, la sociedad en general ha mantenido a lo largo de los tiempos ciertas costumbres, tradiciones y hábitos alimentarios. En el caso de Paraguay, el tereré es una de ellas como fue mencionado anteriormente, la misma ha trascendido varias generaciones, y eso fue y sigue siendo posible en gran medida gracias a los valores que la gente le ha atribuido a la bebida, sean medicinales, energizantes, entre otras. Conforme Braga (2004, p. 39), “(...) pode-se afirmar que nossos hábitos alimentares fazem parte de un sistema cultural repleto de símbolos e significados (...)”, de modo que

ningún alimento está libre de las asociaciones culturales que la sociedad les atribuye. Así se entiende el porqué de la permanencia tan significativa del rubro, no sólo en la economía del país, sino también su marcada presencia en la sociedad, teniendo en cuenta los problemas que enfrenta el sector.

Según el suplemento rural del diario *ABC Color*, “en la actualidad la producción de yerba mate constituye un rubro de elevada importancia para la agricultura familiar. El mercado se compone casi en su totalidad de yerba nacional, con baja participación de productos importados”. Esto no sólo fortalece a la economía de la nación, sino que también a la AFC.

Como veníamos discutiendo, la agricultura familiar campesina ejerce casi la totalidad de la producción en las explotaciones agrícolas, con margen de diferencia abismal con respecto a la empresarial, que coloca a estos pequeños productores como los componentes vitales y base primordial de las cadenas de producción yerbatera, al ser ellos los proveedores de la planta. Últimamente, los campesinos demandan un mayor apoyo para la industrialización del sector de la yerba mate en el país, con el fin de generar ingresos y puestos de trabajos locales, y evitar la migración de mano de obra campesina en las ciudades, o hacia otros países. Para ello, es fundamental la implementación de políticas agrícolas que fortalezcan al sector en la definición de las formas de producción, distribución, comercialización y consumo. Estos campesinos generalmente no cuentan con créditos ni tampoco con asistencia técnica, teniendo en cuenta la competitividad entre las industrias yerbateras. De acuerdo con el sitio de noticias *Agroparaguay.com* (2016), “la competitividad de la cadena de la yerba mate se encuentra en ascenso, sin embargo, los factores que frenan su desarrollo son múltiples y complejos, y requieren de una política sectorial para abordarlos de modo a mitigarlos”.

Como ya se habló, uno de los recurrentes desafíos que aparece en estudios y noticias acerca de la participación de la agricultura familiar campesina en la cadena de la yerba mate es en el momento de la comercialización. Teniendo esto en cuenta, el próximo capítulo irá focalizar justamente en como los pequeños productores se organizan para acceder el mercado y vender su producción a partir del distrito de Dr. Juan Manuel Frutos (Departamento de Caaguazú).

### **CAPITULO III: DESTINO DE LA YERBA MATE PRODUZIDA POR CAMPEÑINOS EN EL DISTRITO DE DR. JUAN MANUEL FRUTOS, CAAGUAZU**

El Capítulo 3 busca analizar la percepción de los pequeños productores envueltos en el cultivo de la yerba mate en el distrito de Dr. Juan Manuel Frutos, en Caaguazú, y captar las diferentes formas de comercialización con las industrias compradoras y la disponibilidad del mercado para la venta. Las entrevistas fueron realizadas personalmente y los entrevistados aceptaron y cedieron amablemente a contribuir con la investigación.

Para tener acceso a las informaciones se tuvo que indagar inicialmente la zona y los locales en el que se quiere analizar. Así fueron entrevistadas cuatro (04) personas, cada una en su vivienda donde plantan la yerba; (i) Don Papi Ramírez, (ii) Don Patrón Núñez, (iii) Don Carmelo Peralta, y (iv) Don Ruperto Domínguez.

La metodología adoptada en este capítulo fue entrevistas semi-estructuradas y espontáneas, buscando entender de qué forma los pequeños productores comercializan su producción, es decir si es directamente por el mismo, si es integrado a una industria, a una empresa local, entre otros. Las entrevistas fueron utilizadas de manera estratégica para el análisis de la relación entre productor y empresa compradora en la localidad de Dr. Juan Manuel Frutos. Las entrevistas fueron en busca de varias anécdotas sobre el rubro mencionado debido a la escasez de informaciones accedidas.

En ese sentido y teniendo en cuenta la bibliografía analizada en los capítulos anteriores, fueron formuladas preguntas acorde al objetivo de la investigación. Este capítulo va a tratar sobre los siguientes aspectos: las características de cada uno de los productores entrevistados y un análisis transversal sobre los elementos comunes entre ellos y las dificultades que tienen en su producción de yerba mate.

#### **3.1 BREVE CONTEXTO DE DR. JUAN MANUEL FRUTOS, CAAGUAZU**

El departamento de Caaguazú es el 5to (quinto) del Paraguay y está ubicado justo en el centro de la Región Oriental. “(...) La región mantiene aún una configuración rural predominante” (...) (Dirección General de Encuestas, Estadísticas y Censos, 2002).

Más de la mitad de los económicamente activos se emplean en el sector primario (agricultura y ganadería), el resto está incorporado en el secundario (industrias) y terciario (servicios). En cuanto a la producción agrícola, de acuerdo con la DEEEC (2002), el departamento es el primer productor de algodón del país y el tercero de tabaco y trigo. Además, quintuplico su producción de soja en los últimos diez años. Si bien este dato corresponde al año 2002, hoy en día la situación agraria continua con la misma faceta, como fue demostrado más arriba.

El distrito Dr. Juan Manuel Frutos está localizado en el centro sur del departamento de Caaguazú. Al respecto, la siguiente figura muestra su ubicación exacta, a través del mapa político del departamento en cuestión.

**Figura 2:** Mapa político del Departamento de Caaguazú (Paraguay)



Fuente: Wikiwand (2015)

Como vemos, el distrito está señalado por el número 6 (seis) en el departamento como un todo. En 14 de mayo de 1811, Pastoreo Ñuaí (nombre con el que era conocido el distrito en aquel entonces) se independizaba de Caaguazú. Fue elevada a la categoría de distrito en el año 1966, con el actual nombre de Dr. Juan Manuel Frutos (Cámara de Diputados, 2009). Según esta misma fuente, su población está estimada en unos 24.352 habitantes para el año 2017.

Entre los principales rubros producidos en el campo, se encuentran la soja, algodón, tabaco, trigo, mandioca, poroto, maíz, caña de azúcar, yerba mate, maní y una

gran variedad de verduras, frutas, hortalizas y lentejas. Además, la ganadería es muy significativa y se concentra en distintos puntos del distrito.

Las fincas agropecuarias son el lugar donde el campesino y sus familiares conviven mutuamente y es el lugar donde trabajan y se desarrollan. De acuerdo con el DGEEC (2009), para el 2008 existían un total de 2.227 fincas, siendo que la mayoría son fincas pequeñas con un solo productor, pues el resto pertenece a productores asociados y empresas, con un pequeño porcentaje siendo del Estado.

El distrito posee clima subtropical con abundantes lluvias anuales y suelo fértil muy propicio para el cultivo y producción de la yerba mate (Portal Guaraní, 2002). Pero, en términos de presencia efectiva de este rubro en el distrito, se percibe una reducción muy grande entre 1991 y 2008: el número de fincas que producen yerba cayó de 74 para 9, así como la superficie bajó de 58 para 11 hectáreas. En este sentido, estamos hablando de un distrito donde la yerba mate tiene poca presencia sobre el conjunto del Departamento de Caaguazú (3,2% de fincas y 1,9% del área). Este contexto es importante para comprender que los productores entrevistados están localizados en un local donde la yerba no está entre los principales cultivos. Además, el distrito está al margen de las principales zonas de producción del departamento y del país, lo que tiene reflejo en la forma con que los productores comercializan sus producciones.

Durante mi transición por el distrito fue posible percibir que algunos de los productores del rubro estaban preparados para empezar con la cosecha de hoja verde, ya que el mismo se realiza dentro de los meses de abril y agosto.

### 3.2 LOS 4 (CUATRO) PEQUEÑOS PRODUCTORES YERBATEROS

La primera de las entrevistas fue aplicada a Don Papi Ramírez, luego a Don Patrón Núñez, después a Don Carmelo Sanabria y por último a Don Ruperto Domínguez<sup>2</sup>. Todos los (4 cuatro) productores entrevistados pertenecen al mismo distrito. En el siguiente apartado se procede a la descripción de cada caso, de acuerdo al orden de ejecución de dichas entrevistas.

---

<sup>2</sup> Los nombres reales son evidenciados porque las personas permitieron su divulgación.

### 3.2.1 Don Papi Ramirez – Barrio San Miguel

Don Papi Ramírez tiene su plantación de yerba en su chacra, localizada a 100 metros de su casa, en el Barrio San Miguel. Hace ya mucho tiempo que cultiva la planta y a lo largo del tiempo ha utilizado distintas estrategias de comercialización y ha cambiado constantemente la cantidad de tierras dedicada al cultivo, siendo que actualmente tiene un total de 1 has.

En cuanto al cultivo, el hombre sostiene que tiene dificultades en el crecimiento de las plantas, debido a la falta de capacitación productiva. Desde este punto de vista, él menciona que cuando empezó a plantar yerba casi no había mercado disponible en la ciudad para vender sus productos. Además tenía varios problemas en su plantación debido a su inexperiencia en el sector, razón por la que entabló una asociación con un conocido amigo para impulsar juntos la producción. Así, Don Papi proporcionaba la hoja verde de yerba de su plantación y su colega poseía los medios para industrializar, es decir el barbacuá, el sapecador, etc., de esa forma se repartían en mitad el total producido y Don Papi llevaba su parte para vender en el almacén de su esposa.

Después de varios años la asociación se terminó y Don Papi tuvo que buscar otras formas de comercialización. Entre las empresas interesadas en su producción estaba la fábrica La Perla, que cuenta con funcionarios que llegan hasta la casa del productor y ofrecen un determinado precio sobre el producto. La mencionada industria obtiene información de la producción de Don Papi por medio de un intermediario, al cual él llama de “contratistas”, que son personas vinculadas con la fábrica (la firma envía las mismas para conversar de forma directa con los yerbateros y de esa forma comprarle su yerba).

La cosecha se realiza completamente por los funcionarios de la empresa, sin ninguna intervención laboral del dueño, quién se limita a controlar a los trabajadores para la buena realización de la cosecha. Don Papi le vende la plantación entera a la fábrica y el contratista es el que le paga, en representación de la industria yerbatera. En ese sentido, todo el proceso de cosecha y la posterior recolección y transporte hasta la fábrica, es ejercido por los empleados de la firma yerbatera. Desde hace ya algunos años, Don Papi comercializa su producción de ésta manera y él comenta que actualmente sigue con esa

misma estrategia de venta ya que cree que la yerba apremia, a pesar del arduo trabajo que lleva para producirla.

### 3.2.2 Don Patrón Núñez – Barrio San Jorge

Don Patrón Núñez tiene su domicilio localizado en el Barrio San Jorge del distrito Dr. Juan Manuel Frutos. Su plantación de yerba mate está ubicado a 50 metros de su residencia y tiene una cantidad aproximada de 2 (dos) has de tierra cultivada. Él menciona que posee todas las maquinarias para la elaboración de la yerba y que se encuentran en la casa de su yerno, a 300 metros de su casa. Un elemento interesante es que él no vende su producto para fábricas desde hace 3 (tres) años porque no concuerda con los precios actuales. Por ese motivo su estrategia actual es que de la cantidad total de yerba producida, una parte le vende a sus vecinos (relación directa, sin intermediarios), la otra parte se queda con su yerno y la otra lo deja para consumo propio, ya que tanto él como su familia tienen la costumbre de tomar mate y tereré constantemente.

A diferencia del anterior caso, este sí cuenta con los instrumentos de cosecha y elaboración de la yerba canchada (mborovire) y procesada (molinada), es decir, cuenta con el barbacuá, la sapecadora, el molino, entre otras maquinarias. Don Patrón tiene una vasta experiencia en el sector y a lo largo de su dedicación al rubro se ha valido de diferentes modos de venta en el mercado. De hecho, al igual que el primer caso, también trabajó con la empresa La Perla, que está localizada en otro departamento, Guairá.

Él entrevistado comentó que ya llegaron en su casa varios intermediarios, a quién Don Patrón llama también de contratista, para comprarle la hoja verde de la yerba, pero él declinó debido al bajo precio y al margen de diferencia entre las ganancias que él considera bajo en su caso y altísimo para la fábrica. O sea, la industria sale ganando mucho más en detrimento del productor.

En ese sentido, él comenta que en el caso de que vuelva a cambiar su forma de venta y llegue a un acuerdo con alguna fábrica yerbatera, su principal condición es vender la hoja verde por la hectárea completa, como en el primer caso, así Don Patrón sólo se encargará de controlar a los funcionarios. Por otro lado, él menciona que por tener un volumen muy pequeño, pues su plantación tiene dos has, puede exigir muy poco a las

empresas con respecto al aumento del precio de venta. Esto pasa debido a que las industrias generalmente no tienen mucho en cuenta a los productores con cantidad pequeña de yerbales.

### 3.2.3 Don Carmelo Sanabria – Barrio Ybu

Don Carmelo Sanabria produce yerba desde hace varias décadas en el distrito y considera que es uno de los pequeños productores más antiguos en el rubro de la yerba mate de la zona. En su larga trayectoria como productor, ha probado diferentes formas de venta de su producto y ha trabajado para diferentes industrias del sector.

Éste productor cuenta con la ayuda de sus hijos en el rubro, quienes también confían en que la yerba mate es un cultivo rentable para el pequeño productor campesino. Su residencia está localizada en el barrio Ybú, pero la plantación, de unas 10 has, está a unos 3 km (tres mil metros) de su vivienda, pero ubicada en el mismo barrio. Esa gran distancia se debe a que anteriormente vivían en ese otro lugar, pero tuvieron que mudarse de allí. Desde allí, controla tranquilamente su producción a través de la visita diaria de uno de sus hijos a la plantación. Si hay algún interesado que se acerca a la plantación, ya sea un contratista o cualquier otro tipo de comprador, tiene que hablar con el hijo, éste por su vez le llama a su padre y el mismo viene a recibir a la persona.

La forma de elaboración y venta del producto de Don Carmelo es en mboroviré (canchada), pues con esto agrega valor en el producto, diferente de cuando vende las hojas verdes. Para el productor, hay muchos mercados disponibles y que son muchos los contratistas que llegan debido a que producen en grandes cantidades, además de la buena ubicación geográfica de la plantación. Pero, hay carencias en el valor del precio de venta y que por lo tanto actualmente están esperando un mejor precio por kilo. Y, como vende la yerba canchada, Don Carmelo dice que hoy en día uno de los factores que perjudica gravemente a los pequeños productores campesinos son los criterios cada vez más exigentes de las industrias para pagar un buen precio por yerba. En ese sentido menciona que precisamente con una empresa yerbatera llamada “La Ovetense”, localizada en la ciudad de Caaguazú, rompió un contrato importante de venta anual hace tres años debido a las nuevas exigencias relacionadas con el sistema moderno de secado y estacionamiento

que impuso la mencionada industria. Y, de acuerdo con Don Carmelo, el contrabando proveniente de la frontera con Brasil afecta en gran medida al campesino debido a que abarata el precio de hoja verde pagado por las industrias.

La modernización en el sistema de elaboración es uno de las principales dificultades que enfrenta el sector yerbatero en los últimos años, según Don Carmelo. Desde este punto de vista, cuenta que no es suficiente tener todas las maquinarias requeridas para la elaboración, como es su caso, sino que las mismas deben ser cambiadas por otras de más avanzada capacidad. Esta cuestión no sería un gran problema si los pequeños productores contasen con las condiciones económicas necesarias para adquirir esas maquinarias requeridas, que a propósito dichas herramientas son sumamente caras y requieren conocimientos para manejarlas. Así, la falta de “maquinarias más modernas” en el proceso productivo influye de manera relevante y le conviene comercializar su producción vía hojas verdes, ya que la venta canchada amplía mucho más los costos y genera pocos beneficios económicos.

Otro punto mencionado en este caso por el entrevistado es en cuanto al papel que ejerce realmente el contratista o intermediario. El señor sostiene que “éstos quieren ganar más en detrimento del pequeño productor y consecuentemente la industria sale beneficiada en el proceso”. Además sostiene que en la relación entre productor-intermediario-industria, son los campesinos quienes más pierden económicamente. Sumado a eso, está también el abaratamiento en el precio provocado por el contrabando.

Actualmente Don Carmelo sigue sin una industria fija luego de romper el contrato con La Ovetense. Él menciona que los grandes productores tienen las herramientas de elaboración más modernas y controlan considerablemente el rubro, poniendo en desventaja al pequeño productor. Además, éste señor menciona que las instituciones correspondientes al rubro no cumplen bien sus funciones, dando ejemplos de la municipalidad de Dr. Juan Manuel Frutos. De acuerdo con Figueredo (2012), en este contexto, lo que sobra es la desconfianza y la insatisfacción con el desempeño de las instituciones, que contribuyen para crear un ambiente de desánimo y pesimismo. Así también, la economía nacional que está enfocada en el apoyo a otros rubros como la soja, y no en la yerba mate, que crean un ambiente de abandono y desestimulo para el pequeño

productor, teniendo en cuenta la presión que ejercen algunas industrias yerbateras en comprar su producción.

En otro punto mencionado, es que existieron pérdidas económicas importantes para su producción. Esto sucedió en dos ocasiones (en 2012 y 2013), pero continúan con el rubro, a pesar de la mala relación que mantiene específicamente con una fábrica yerbatera. Para 2017 el señor Carmelo argumentó que espera una buena oferta de un contratista para vender su producto. Sin embargo, el período de cosecha (entre finales de marzo y agosto) se está acercando y aún no existe ni una fábrica y/o industria interesada.

#### 3.2.4 Don Ruperto Domínguez – Barrio Ybu

El último caso trata de Don Ruperto Domínguez, un pequeño productor campesino, cuya chacra se encuentra a 200 metros de su casa y es un total de 20 has de tierra dedicada al cultivo de la yerba. Produce desde hace varios años y cuenta con todas las herramientas y maquinarias requeridas para el proceso de producción y elaboración de la yerba mate, desde la tierra hasta el empaquetamiento. Según el productor, él continúa produciendo con máquinas más tradicionales porque el sistema moderno implica que en el lugar haya el sistema de energía eléctrica trifásica, en cuanto que actualmente solo hay el sistema monofásico.

Como tiene capacidad de hacer todo el proceso productivo en su propia finca, Don Ruperto tiene diferentes destinos para su yerba mate. Del total de la cantidad producida anualmente, una parte importante es para el consumo propio y de la familia. Entre los destinos de venta, tiene relevancia los supermercados, el cual es una buena oportunidad para vender parte de su producción con valor agregado, sin intermediarios. Pero, él también tiene una fábrica compradora que actúa como un comprador fijo, pues todos los años comercializa con ella. Don Ruperto dice que tiene una buena relación con esta firma y menciona que constantemente recibe consejos de ella de cómo mejorar su producción en términos de calidad y sabor y de esa manera atraer más mercados. Además de tener estos canales de venta bien definidos, éste señor menciona que se ha contactado con el secretario de la Cooperativa Colonias Unidas y que espera a partir de ese contacto la visita de representantes de dicha institución a su residencia para conciliar negocios.

Don Ruperto menciona que ya ha visitado a la empresa que le compra su producto. Además está informado de la situación actual de la yerba mate en el Paraguay, ya que en base al acceso a esas informaciones, está enterado de cuáles son las principales industrias yerbateras de la región, porque según él “es muy importante para el pequeño productor de la planta estar enterado de los lugares y negocios donde vender su producto” (Pesquisa de Campo, 2017). En este sentido, es un productor que mantiene contacto con diferentes medios de comercialización y busca informaciones constantes sobre este mercado, además de tener una relación entre productor-empresa más estrecha, en donde el pequeño agricultor ejerce un rol más decisivo en el negocio.

También fue comentada por el señor la necesidad que existe en el sector de adquirir tecnologías acorde a la rigurosidad del mercado y que se adapte a las condiciones socio-económicas del pequeño productor. Considera que ése es uno de los caminos que las autoridades competentes deberían tomar para apoyar más a los productos nacionales y al campesino paraguayo. También comenta la falta de apoyo de las autoridades con respecto a la capacitación a los productores sobre los asuntos que competen al sector yerbatero.

Más allá de las diferencias existentes entre cada caso investigado, existen algunas características en común y dificultades compartidas que el investigador pudo identificar. En el siguiente apartado se enumeran cada una de ellas a través de un análisis transversal.

### 3.3 CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES, ELEMENTOS EN COMÚN Y DIFICULTADES DE LOS ENTREVISTADOS

Si bien son sólo 4 (cuatro) los productores que el investigador pudo entrevistar, las mismas son una fuente diversa que trae distintos tipos de anécdotas sobre la realidad de los campesinos y la situación de la yerba mate en el distrito estudiado. Los cuatro coincidieron en que la yerba mate es un cultivo muy rentable y que en cierto modo apremia, ya que el productor puede consumir de diferentes maneras, sea medicinal, en infusión, entre otros, y vender al mismo tiempo. Coincidieron además que existen mercados disponibles y que buscan la forma más adecuada para comercializar sus productos, pero con

resultados diferentes entre los entrevistados conforme la escala de producción, los canales de venta, la localización, el conocimiento sobre el mercado, etc.

Los precios poco atractivos para la venta y la intervención del intermediario (contratista) son dos de las cuestiones centrales que dejó la investigación a campo. En cuanto al primero, la misma implica pérdidas para la cosecha y está relacionada con la cuestión del mercado, las cuales hoy en día se volvieron más exigentes. Con respecto al segundo, el diario Última Hora (2010) señala que “pequeños y medianos productores deben hacer varios ajustes para evolucionar conforme a las nuevas exigencias del mercado” para que éstos puedan negociar con el intermediario y llegar a algunos acuerdos.

Otro punto importante a destacar es la falta de un diálogo mayor entre productor-empresa. Al respecto, de acuerdo a Última Hora (2013), los industriales y pequeños productores deberían unirse para potenciar el cultivo de la yerba mate en el Paraguay, lo cual requiere del diálogo constante entre ambas partes. Queda claro también que hoy ya no es lo mismo plantar yerba mate que hace 20 años atrás, prueba de ello son los modernos sistemas de elaboración que tanto el mercado en general como las industrias yerbateras exigen de los productores. Además de esto, el productor conoce a los actores de la cadena y las condiciones y precio del mercado, lo cual contribuye a generar más protagonismo para el campesino, quien no sólo es un proveedor de insumo para las industrias, sino que es una persona que toma decisiones y define sus modos de venta, lo cual lo convierte en un agente decisivo en la cadena de producción.

Son distintas las formas de comercializar que los campesinos utilizan en el momento de lidiar con el mercado. De hecho, las estrategias son vender para una empresa, una fábrica, cooperativa, entre otros, lo cual es una opción más recurrente para el pequeño productor. Esta es una de las formas que el campesino busca para obtener ganancias con su producto, es una relación que tiene riesgos para él, sobre todo cuando el precio pago es muy bajo. En este sentido, existen flagelos notorios que ponen en desventaja al productor, como es también el contrabando. Con respecto a esto, el diario Primera Edición (2016) sostiene que “el contrabando en los países del Mercosur, excepto Venezuela, sigue provocando serios daños a las economías de los países miembros, lo que da a entender que la situación genera pérdidas económicas para el pequeño productor”.

Todos los entrevistados coincidieron en que dejan una parte de su producción para consumo propio, o sea, al producir sus propios alimentos, las familias campesinas dejan de gastar lo equivalente a recursos económicos con la compra de alimentos en los supermercados y despensas (Grisa y Schneider, 2007). Además de eso, el pequeño productor aumenta las posibilidades de realización de otras fuentes de consumo, también importantes para su reproducción.

En uno de los casos, los vecinos adquieren el producto, quienes en vez de adquirir en una despensa o supermercado local, le compran al productor de la zona, generalmente a un buen precio que beneficia a ambas partes. En este sentido, se percibe que también hay un formato similar a lo que la literatura llama de cadenas cortas, donde son muchas las posibilidades para comercializar; venta de puerta en puerta, directo al consumidor, comercialización de productos ecológicos en ferias por los propios agricultores, redes informales de intercambios y comercialización de productos entre vecinos (Schmitt, 2011).

En este sentido se puede ver que los pequeños productores movilizan diferentes destinos a su producción de yerba mate, que pasa tanto por el autoconsumo como por comercializar su producción entre los vecinos, a las industrias yerbateras locales y nacionales y también a empresas regionales. De cierta forma, esta diversidad depende en gran medida de precios considerados como más justos y compensatorios para el campesino, quién prioriza su bienestar económico, además de la calidad del producto y su origen.

En las dificultades mencionadas, se encuentra la falta de acceso a tecnologías de producción, es decir, la carencia en cuanto a los sistemas más modernos de procesamiento de la yerba mate, lo cual ocurre debido a las condiciones económicas insuficientes del campesino para la adquisición de las maquinarias de producción nuevas (se suma a esto la infraestructura débil, como la energía monofásica). Además, el bajo o nulo apoyo que el sector recibe de las autoridades tanto municipales y departamentales crean un ambiente desfavorable y que va en contra de la agricultura familiar campesina.

A pesar de que todos los entrevistados coincidieron en que existen problemas elementales relacionados con el precio, las maquinarias y los medios de producción y el contrabando, ellos tienen en cuenta que el rubro es uno de los más rentables

en términos económicos para el campesinado paraguayo. Últimamente el sector yerbatero en el marco de la producción campesina en el distrito no recibe apoyo municipal, departamental ni nacional, según los relatos de dos de los productores citados. Se por una parte es un cultivo poco presente actualmente en Dr. Juan Manuel Frutos, lo que puede contextualizar este bajo apoyo, por otra parte es una de las actividades con menores riesgos de pérdidas de la producción por cuenta de problemas climáticos o de plagas (al contrario de otros cultivos anuales, como algodón, sésamo, maíz, soja, trigo, etc.), necesitando de incentivos.

Actualmente en el país, la yerba mate elaborada, tanto para mate y tereré, que están en venta en la cadena de supermercados y despensas de todo el territorio nacional, generalmente tienen un costo muy alto y cada vez más va aumentando. Sin embargo, los productores de la planta en el distrito estudiado, cuentan que esa situación relacionada al alto costo del producto no se ven reflejados en la zona rural del distrito, donde los campesinos a veces no pueden ni vender sus cosechas debido a los bajos precios que las industrias y el mercado en general ofrecen. Por lo tanto, además de la falta de maquinarias y tecnologías apropiadas con respecto a las nuevas exigencias del mercado, la competencia generada en torno a la producción a gran escala de cooperativas y empresas yerbateras acaba perjudicando al pequeño productor.

## CONSIDERACIONES FINALES

Este trabajo apuntó para la trayectoria histórica de la yerba mate y en cómo su importancia continúa vigente hasta hoy en día, tanto en el aspecto cultural, social y económica. Además, se logró concluir que la cadena productiva de la yerba mate tiene varios y diferentes procesos, siendo fundamental el papel que cumple la agricultura familiar campesina. En términos de mercados, existe una gran demanda nacional por el producto (a través de té o bebidas de infusión), así como las exportaciones totales van en aumento para diferentes destinos.

En el distrito de Dr. Juan Manuel Frutos los pequeños productores movilizan diferentes destinos a su producción de yerba mate, que pasa tanto por el autoconsumo como por comercializar su producción entre los vecinos y a las industrias yerbateras locales y nacionales. Estas últimas cumplen un papel fundamental en la cadena productiva, ya que son ellas las que en gran medida distribuyen la yerba en el mercado, tanto a nivel local como regional y nacional. Existe concentración entre estas firmas, a ejemplo la Cooperativa Colonias Unidas, que retiene a las marcas Colón, Indega y Pajarito. Además, están ubicadas en puntos estratégicos para la distribución de la yerba mate en el país.

Es indispensable entender cuáles son los elementos que caracterizan a la cadena productiva de la yerba mate, porque a partir de ahí, en caso de que los productores tengan conocimiento sobre el tema, lograrían exigir al Estado la formulación de estrategias políticas de apoyo al sector, a través de la implementación de medidas de solución a la falta de tecnologías acorde a las nuevas exigencias del mercado, al problema del contrabando, la falta de instituciones competentes y que regule el precio del producto y las formas de comercialización directa sin intermediarios. Sin embargo, desde el análisis del estudio de caso se pudo percibir como puede ser fragilizado el sector yerbatero a través de la escasez de apoyo de las autoridades y profesionales, como fue mencionado en el tercer capítulo.

Es importante destacar también que, por un lado, actualmente son temas tratados a nivel nacional en el Paraguay, principalmente a través del Mercosur, en el que tres de los países miembros - Argentina, Brasil y Paraguay - buscan generar nuevos mercados y alternativas de comercialización y consumo, así como la modernización de las formas y medios de producción. Por otro lado, hoy en día existen instituciones tanto

estatales como privadas que impulsan la investigación y posterior difusión de las propiedades medicinales que ofrece la yerba mate, lo cual ha atraído al mercado asiático y de Oriente Medio, siendo estos nuevos destinos del producto paraguayo.

Sin embargo, se percibe que no es suficiente obtener los resultados de éstas medidas, mientras no se ponga en debate mecanismos de posibles respuestas para los flagelos que viven los pequeños productores para comercializar sus productos, teniendo en cuenta el rol decisivo que ejercen éstos durante el proceso de producción como se pudo notar en el análisis de los resultados de la pesquisa de campo, además de que son la base fundamental del sistema.

Uno de los problemas principales rescatados durante el análisis de la bibliografía estudiada, se entiende que está en la falta de conocimiento por parte de la población con respecto al proceso de producción de la yerba mate que está consumiendo día a día en su hogar, sin preocupación por la inocuidad o no del producto, tal vez generada por la escasez de divulgación de informaciones proveídas por las empresas empaquetadoras o porque existe poco interés sobre el asunto dentro de la población.

Es central mencionar la importancia de la ejecución de las entrevistas con los pequeños productores del rubro, quienes tienen una vasta experiencia en el tema, para aportar contundencia y solidez al trabajo de conclusión de curso, sin lugar a la menor duda, sirvieron para aclarar las referencias de las teorías estudiadas a lo largo de la investigación. Igualmente hay que destacar las grandes dificultades a lo largo de la realización del trabajo, que se basa en la ejecución de las entrevistas a campo y al acceso a las informaciones sobre la yerba mate. Se pretendía conversar con otros productores e incluso con por lo menos una industria yerbatera pero, por cuestiones de logística, no fue posible el diálogo con ellos.

A pesar de que existan diversas fuentes de informaciones sobre la forma de comercialización del mercado de la yerba mate elaborada en el Paraguay, por un lado las mismas contienen datos semejantes entre sí y por otro, no aportan datos más actuales sobre el tema. Por eso hubo varios inconvenientes para el acceso a informaciones actualizados sobre la realidad del sector con respecto al papel que ejercen los supermercados, almacenes y pequeñas despensas en la comercialización del producto dentro del país.

La yerba mate en el Paraguay desde su descubrimiento intenta establecerse como un símbolo de la cultura paraguaya, un ingrediente que acompañó al país a lo largo

de su trayectoria histórica. Aunque demuestre varios déficits, como el contrabando y la desregulación del precio para el pequeño productor, es una opción más natural y por ende más viable en el sentido de su consumo, que puede ser a través de té o bebidas de infusión, frente a otros productos más industrializados del mercado. En este sentido, el Estado junto a instituciones públicas como el Ministerio de Agricultura y Ganadería, deben comenzar a dialogar y trabajar mediante la intersectorialidad, priorizando la investigación de otras alternativas de consumo.

Así, para contribuir en la mejoría del sector yerbatero, es necesario el bienestar de los agricultores y empresas del rubro, logrando de este modo el mejoramiento en la calidad de los productos ofrecidos en el mercado y la seguridad en el consumo, teniendo en cuenta que la yerba mate es uno de los principales componentes de la canasta básica familiar.

También es importante comentar las dificultades en el cultivo de los pequeños productores, que a través de la pesquisa de campo se pudo averiguar que la inestabilidad climática de los últimos años ha afectado al desarrollo de las plantas. Además de que en el distrito no se cuenta actualmente con una institución que controle el estado en el que se encuentran la producción de los agricultores familiares. Se entiende que eso ayudaría como desafío para la disminución de los problemas en el cultivo, y así evitar el abandono de más yerbales en el campo.

Otro de los grandes problemas es el apoyo del Estado a la agricultura empresarial en detrimento de la agricultura familiar, lo cual ha generado serias repercusiones en el campesinado paraguayo. De hecho, la reducción en el cultivo de yerbales en todo el país, de cierta forma se debe a la sustitución de las plantaciones de yerba mate por la soja, en el que los pequeños productores alquilan o directamente venden sus tierras a los grandes sojeros. Sumado a eso, el largo proceso de cosecha y estacionamiento de la yerba, además de tener mucho trabajo manual, son factores que la soja no tiene, lo cual es considerado una ventaja para la oleaginosa.

Desde mi perspectiva, debería existir mayor interacción y diálogo entre las autoridades e instituciones afines del complejo yerbatero y los pequeños productores del campo, teniendo en cuenta que son éstos últimos los responsables durante la etapa de producción, principalmente el cultivo y la cosecha. De esa forma se adoptarían las bases

para fortalecer más a la agricultura familiar campesina, actualmente considerado como uno de los sectores más vulnerables de la sociedad paraguaya.

Finalmente, espero gratamente con este trabajo contribuir con la sociedad civil paraguaya, mediante el análisis de la problemática actual por la que está atravesando la cadena de producción de la yerba mate.

## REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

ABC COLOR. Cultura. **El tereré: Una costumbre paraguaya.** Sección-nacionales. Publicado el 07 de setiembre del 2014. Disponible en: <<http://www.abc.com.py/edicion-impresa/suplementos/abc-revista/el-terere-una-costumbre-paraguaya-539226.html>>.

Acceso en: mayo de 2016.

ABC COLOR. Rural. **Comercialización de la yerba mate: Producto originario del Paraguay.** Sección-suplementos. Publicado el 08 de octubre del 2014. Disponible en: <<http://www.abc.com.py/edicion-impresa/suplementos/abc-rural/comercializacion-de-la-yerba-mate-1293782.html>>. Acceso en: julio de 2016.

ABC COLOR. Rural. **Producción de yerba mate.** Sección-nacionales. Publicado el 11 de octubre del 2012. Disponible en: <<http://www.abc.com.py/edicion-impresa/suplementos/abc-rural/produccion-de-yerba-mate-462563.html>>. Acceso en: agosto de 2016.

ABC COLOR. Rural. **Proyecto para el fortalecimiento de la yerba mate.** Sección-suplementos. Publicado el 09 de octubre del 2013. Disponible en: <<http://www.abc.com.py/edicion-impresa/suplementos/abc-rural/proyecto-para-el-fortalecimiento-de-la-yerba-mate-626550.html>>. Acceso en: agosto del 2016.

ABC COLOR. Rural. **Yerba mate en el Paraguay.** Sección-suplementos. Publicado el 08 de octubre del 2014. Disponible en: <<http://www.abc.com.py/edicion-impresa/suplementos/abc-rural/yerba-mate-en-el-paraguay-1293778.html>>. Acceso en: julio de 2016.

AGENCIA DEL GOBIERNO DE ESTADOS UNIDOS PARA EL DESARROLLO INTERNACIONAL (USAID), PARAGUAY VENDE. **Revista trimestral de Paraguay Vende.** Número 3, 2006.

AGROPARAGUAYA.COM. **Yerba mate: Bajos precios para productores y apertura del Golfo Pérsico para exportación.** Publicado el 07 de marzo del 2016. Disponible en: <<https://agroparaguaya.wordpress.com/2016/03/07/yerba-mate-bajos-precios-para-productores-y-apertura-del-golfo-persico-para-exportacion/>>. Acceso en: enero del 2017.

ATLAS CENSAL DEL PARAGUAY. **Departamento de Caaguazú**. Disponible en: <<http://www.dgeec.gov.py/Publicaciones/Biblioteca/Atlas%20Censal%20del%20Paraguay/8%20Atlas%20Caaguazu%20censo.pdf>>. Acceso en: junio de 2017.

BANCO CENTRAL DEL PARAGUAY (BCP). **Comercio Exterior**. Disponible en: <<http://apps.bcp.gov.py:8444/>>. Acceso en: abril de 2017.

BARCELÓ, Marcel. BÁEZ, Enrique. **Proyecto: Fortalecimiento de las capacidades técnicas de funcionarios del MAG en cadenas productivas como parte del proceso de fortalecimiento de la competitividad del Paraguay**. 2011.

BARRET, Rafael. **Lo que son los yerbales paraguayos**. Biblioteca Nacional de España. 1ª ed. Claudio Garcia editor. Montevideo. 1926.

BOGUSZEWSKI, Humberto J. **Uma história cultural da erva-mate: o alimento e suas representações**, Universidade Federal Do Paraná (UFPR). Curitiba, 2007.

BRAGA, Vivian. **Cultura alimentar: Contribuições da antropologia da alimentação**. Saúde em Revista. Niterói, Rio de Janeiro, 2004.

CÁMARA DE DIPUTADOS. **Proyecto de Ley que restablece la denominación originaria de “Pastoreo Ñuái”, al Distrito de Dr. “Juan Manuel Frutos” del V departamento de Caaguazú**. Congreso Nacional. Asuntos Departamentales y municipales. 2009.

CASTRO, J. C. ISAZA. **Cadenas productivas: Enfoques y precisiones conceptuales**. 2008.

CENTURIÓN, Aldo López. **Competitividad agropecuaria y de la industria alimenticia del Paraguay**. 40 p.

CHIAVENATO, Júlio José. **A Guerra Contra o Paraguai**. 2ª ed. San Pablo: Brasiliense, 1993.

COLÓN. <<http://yerbamatecolon.com.py/v2/index.php/yerba-mate-en-el-campo>>. Acceso en: marzo de 2017.

DORIA, L. A. C. **Apuntes de historia económica del Paraguay. Desarrollo, auge y decadência de uma economia de enclaves**. Intercontinental editora. Asunción, Paraguay. 2010.

FIGUEREDO, O. A. T. **Dictaduras y latifundios en la cuestión agraria del Paraguay. Distribución, accesos y tenencias de tierras.** Ed. académica española. 2012.

GORTARI, Javier (compilador). **De la tierra sin mal al tractorazo. Hacia una economía política de la yerba mate: Introducción.** Universidad Nacional de Misiones. Ed. Universitario. Posadas, Argentina. 2007.

GRISA, C., SCHNEIDER, S. **“Plantar pro gasto”: A importancia do autoconsumo entre famílias de agricultores do Rio Grande do Sul.** Programa de Pós-Graduação em Desenvolvimento Rural. San Pablo, Brasil, 2008.

HOY. Negocios. **Yerba alcanza las 20 mil hectáreas de siembra y precio sube 25%.** Publicado el 11 de diciembre del 2013. Disponible en: <<http://www.hoy.com.py/negocios/yerba-avanza-con-aumento-de-produccion-y-precio-en-el-mercado>>. Acceso en: noviembre de 2016.

JUBETICH, H. F. **Geografía del Paraguay: 5to Departamento de Caaguazú. Dr. Juan Manuel Frutos.** Portal Guaraní. ed. El Lector. Asunción, Paraguay, 2002.

LA NACIÓN. Negocios. **Exportaciones de yerba mate aumentaron 16% en el 2015.** Publicado el 07 de marzo del 2017. Disponible en: <<http://www.lanacion.com.py/2016/02/17/exportaciones-de-yerba-mate-aumentaron-16-en-el-2015/>>. Acceso en: febrero del 2017.

LA VIA CAMPESINA. Noticias de las regiones. **En Itakyry sojeros fumigan sobre poblaciones y perjudican plantación de yerba mate nativa.** Publicado el 27 de octubre del 2015. Disponible en: <https://viacampesina.org/es/index.php/noticias-de-las-regiones-mainmenu-29/2512-paraguay-en-itakyry-sojeros-fumigan-sobre-poblaciones-y-perjudican-plantacion-de-yerba-mate-nativa>. Acceso en: marzo del 2017.

MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA (MAG). **Síntesis estadística: Producción Agropecuaria. Año agrícola 2013/2014.** Dirección de Censo y Estadísticas Agropecuarias (DGEEC). San Lorenzo, Paraguay. 2014.

\_\_\_\_\_. **Censo Agropecuario Nacional 2008.** Dirección General de Estadísticas, Encuestas y Censos (DGEEC). Unión Europea (UE). V. III y IV, 2009.

MISIONES ONLINE. Agro y Producción. **Modernización y diversificación de la yerba mate, eje de un evento que reunió a Brasil, Paraguay y Argentina.** Publicado el 24 de octubre del 2016. Disponible en: <<http://misionesonline.net/2016/10/24/modernizacion-y-diversificacion-de-la-yerba-mate-eje-de-un-evento-que-reunio-a-representantes-de-brasil-paraguay-y-argentina/>>. Acceso en: diciembre del 2016.

PARAGUAY.COM. Rural. **Yerba mate, la planta cotidiana de Paraguay.** Sección-nacionales. Publicado el 30 de mayo de 2016. Disponible en: <<http://www.paraguay.com/nacionales/yerba-mate-la-planta-cotidiana-de-paraguay-145176>>. Acceso en: diciembre del 2016.

PRIMERA EDICIÓN. Agro. **Paraguay: problemas por contrabando de más de diez toneladas de yerba de Brasil**. Publicado el 05 de julio del 2016. Disponible en: <<http://www.primeraedicion.com.ar/nota/222338/paraguay-problemas-por-contrabando-de-mas-de-diez-toneladas-de-yerba.html>>. Acceso en: abril de 2017.

RIQUELME, Quintín. **Agricultura Familiar Campesina en el Paraguay. Notas preliminares para su caracterización y propuestas de desarrollo rural**. Centro de Análisis y Difusión de la Economía Paraguaya (CADEP). Asunción, Paraguay. 2016.

RIVAROLA, M. **El Paraguay liberal**. In: BOCCIA PAZ, A. *Historia General del Paraguay*. Asunción, Paraguay. Fausto Ediciones. v. III. p. 17-159, 2003.

SCHMITT, C. J. **Encurtando o caminho entre a produção e o consumo de alimentos**. V. 8, 2011.

SELECTA. <<http://www.selecta.com.py/nosotros/yerba-mate/>>. Acceso en: febrero de 2017.

TELESCA, Ignacio, et al. **Historia del Paraguay. La economía colonial**. Organización de Estados Iberoamericanos (OEI). Nueva ed. 2011.

TERERE. **La otra cara de la yerba mate**. Disponible en; <<http://www.veintemundos.com/magazines/wp-content/themes/vm/print/veintemundos52/print.pdf>>. Acceso en: abril de 2016.

ULTIMA HORA. Especiales. **El tereré, bebida que traspasa clases sociales y define la paraguayidad**. Publicado el 17 de febrero del 2016. Disponible en: <<http://www.ultimahora.com/el-terere-bebida-que-traspasa-clases-sociales-y-define-la-paraguayidad-n970249.html>>. Acceso en: abril de 2016.

ULTIMA HORA. Nacionales. **Industriales y agricultores potenciarán cultivo de yerba**. Publicado el 19 d abril de 2013. Disponible en: <<http://www.ultimahora.com/industriales-y-agricultores-potenciaran-cultivo-yerba-n615005.html>>. Acceso en: abril de 2017.

UNIVERSIDAD FEDERAL DA INTEGRAÇÃO LATINOAMERICANA (UNILA). INSTITUTO LATINOAMERICANO DE ARTE, CULTURA E HISTORIA. **Modelo de TCC**. 22 p.

VICEPRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA DEL PARAGUAY, GOBERNACIÓN DE ITAPÚA. **Plan Nacional de la Yerba Mate**. Gobierno Nacional: Construyendo Juntos un Nuevo Rumbo. 2015, 38 p.

VILLALBA, N. F. **El cultivo de la soja en la agricultura campesina: un estudio en el distrito de Yhú (Caaguazu Paraguay)**. Universidad Federal de Integración Latinoamericana. Foz do Iguaçu, 2015.

WHIGHAM, Thomas. Capítulo I: Yerba mate. In: WHIGHAM, Thomas. **La economía de la independencia**. Antecedentes, causas, afines, gesta de la independencia. Ed. Intercontinental. Cámara Paraguaya del Libro (CAPEL). Colección Bicentenario Educativo Asunción. Paraguay. 2011, p. 23-51.

WIKIWAND. **Departamento de Caaguazú**. Disponible en: [http://www.wikiwand.com/gl/Departamento\\_de\\_Caaguaz%C3%BA](http://www.wikiwand.com/gl/Departamento_de_Caaguaz%C3%BA). Acceso en: junio de 2017.

**ANEXO A:** Guía de cuestionario de la encuesta a productores de comunidades de Dr. Juan Manuel Frutos, Caaguazú- Paraguay, 2017.

**Tema:** Cadena de producción de la yerba mate en Paraguay. Un análisis del distrito Dr. Juan Manuel Frutos, Caaguazú.

**Observación:** Las entrevistas pretenden ser escritas y también gravadas dependiendo de la comodidad del entrevistado.

**Tutor:** Prof. Dr. Valdemar Wesz Junior

**Alumno:** Hugo Javier Aguinaga

Identificación:

Barrio:

1. Hace cuánto tiempo produce yerba?
2. Cuántas hectáreas de plantación tiene?
3. Produce para consumo o para vender?
4. Hay mercado para vender su yerba?
5. Cuáles son las formas en que comercializa su producto?
6. Le vende a una empresa local o regional, cooperativa o alguna industria yerbatera en específico?
7. Cómo es su relación con la industria que le compra el producto?
8. Usted cree que es un buen rubro para los campesinos?
9. Sabe usted la cantidad de productores que existen en la zona?
10. Usted observó algún cambio en producir yerba que hace 20 (veinte) años atrás?
11. Tiene información de si existe algún órgano o institución que controla el sector yerbatero en la zona?
- 12.Cuál es su opinión con respecto a la situación actual de la yerba mate en el distrito?
13. Necesitaría algún tipo de mejoramiento el sector o es suficiente?
- 14 Cuáles son las dificultades que usted encuentra en su finca para producir yerba?
15. En su opinión, usted cree que la yerba mate es un rubro rentable para los pequeños productores y campesinos?

**ANEXO B:** Mapa político del Paraguay con el departamento y el distrito señalados con una estrella de color amarillo.



Fonte: <http://espanol.mapsofworld.com>

**ANEXO C:** Horno casero conocido popularmente como “barbacuá”, utilizado en el momento de la quema de la yerba mate por uno de los productores del distrito Dr. Juan Manuel Frutos, Caaguazú, Paraguay, 2017.



Fuente: Elaboración propia en base a los datos de la pesquisa de campo (2017)

**ANEXO D:** Planta de la yerba mate apto para la poda y extracción de sus hojas perteneciente a la plantación de uno de los productores del distrito Dr. Juan Manuel Frutos, Caaguazú, Paraguay



Fuente: Elaboración propia a los datos de la pesquisa de campo (2017)